



30.11.2016 р.
Газету нагороджено
ПОЧЕСНОЮ ГРАМОТОЮ
Кабінету Міністрів України



Видається за інформаційної підтримки Державної міграційної служби України та за сприяння благодійного фонду допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»



Видання започатковане в лютому 2003 року

№(4)272, КВІТЕНЬ 2025

Передплатний індекс 89611

ВЕЛИКОДНЕ ПРИВІТАННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ: ЄДНІСТЬ НАЦІЇ ТА СИТУАЦІЯ НА ФРОНТІ

20 квітня 2025 року Президент України виступив із традиційним великоднім зверненням до українців, наголосивши на єдності та вірі нації, попри 1152 дні повномасштабної війни. У своєму посланні Глава держави порівняв шлях України з історією Воскресіння Христового та закликав співвітчизників не втрачати надії на майбутній мир.

«Сьогодні дуже особливий день, якого ми завжди так чекаємо, який відзначають мільйони людей. Великдень. День, що є променем світла – особливо яскравого й сильного в часи, коли чорні хмари прагнуть затягнути наше небо», – зазначив Президент на початку свого звернення.

«Зло має свою годину, а Бог має свій день», – підкреслив Президент, додавши, що ця віра залишається міцною, незважаючи на всі випробування.

«Нехай настане день життя. День миру. День України. День довжиною в століття», – підсумував він своє привітання.



Привітання з Великоднем

Вітаю зі величним святом Великодня!

Воскресіння Христа є символом відродження всього найкращого, що закладено Богом в людині: честі, гідності, людяності.

Це свято перемоги життя над смертю, добра над злом, світла над темрявою, віри над безнадією. Як Христос переміг смерть, так і Україна, прийнявши



чашу страждань – переможе і воскресне.

Бажаю вам і вашим родинам віри в Збройні сили України та в наших захисників, миру нашій землі та Божого благословення, щоб життя було чистим, як Святий Благодатний вогонь, щедрим, як запашна великодня паска та яскравим, як колоритна українська писанка.

Христос Воскрес! Слава Україні!

З найщирішими вітаннями
Наталія Науменко,
Голова ДМС

ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ ЗУСТРІВСЯ З ПРЕЗИДЕНТОМ США ДОНАЛЬДОМ ТРАМПМ



У Ватикані Президент України Володимир Зеленський зустрівся з Президентом Сполучених Штатів Америки Дональдом Трампом.

Зустріч відбулася віч-на-віч у соборі Святого Петра, куди обидва лідери приїхали для участі в месі, присвяченій ушануванню пам'яті Папи Римського Франциска.

Президенти обговорили низку важливих та актуальних питань. Україна роз-

раховує на результат щодо озвучених питань: захист життів українців, повне й безумовне припинення вогню, надійний і тривалий мир, який убезпечить від повторення війни.

Володимир Зеленський зазначив, що це була символічна зустріч, яка має потенціал стати історичною, якщо спільні результати будуть досягнуті, та подякував Дональду Трампу.

Військова підтримка України та підготовка нового пакета санкцій проти росії: Володимир Зеленський провів зустріч з Урсулою фон дер Ляєн



Президент України Володимир Зеленський провів зустріч із Президенткою Європейської комісії Урсулою фон дер Ляєн.

Глава держави подякував Європейському Союзу та країнам – учасникам ЄС за підтримку України, передусім військову.

Президент розповів про ситуацію на полі бою та російські ракетні й дронні удари по українських містах. Попри всі дипломатичні зусилля України, США, Європи та інших партнерів у світі для встановлення повного, безумовного припинення вогню, Росія не зупиняє своєї агресії. Володимир Зеленський

поінформував про оборонні потреби України для захисту людей, зокрема в системах ППО.

Крім того, ішлося про реалізацію плану ReArm Europe, зміцнення безпекової співпраці між Україною та ЄС і співробітництво в галузі оборонних інновацій і технологій. Унікальний досвід України може підвищити оборонні спроможності всієї Європи.

Президент також зазначив, що Україна цінує підтримку Європейського Союзу на шляху до членства в ЄС. Саме тому так важливо зробити все для того, щоб розблокувати відкриття першого переговорного кластера. Наша держава здійснює всі необхідні кроки та розраховує на подальше сприяння.

Володимир Зеленський і Урсула фон дер Ляєн окремо обговорили підготовку 17-го пакета санкцій ЄС проти росії. Президент зазначив, що він має бути спрямований на ключові сектори російської економіки: металургію, ядерну та хімічну промисловість, IT і фінансовий сектор, а також на тіньовий танкерний флот.

president.gov.ua

Читайте в номері:

УКРАЇНА УСПІШНО ЗАВЕРШИЛА
ОПАЛЮВАЛЬНИЙ СЕЗОН
ТА РОЗПОЧАЛА ПІДГОТОВКУ ДО
НАСТУПНОГО, – ДЕНІС ШМИГАЛЬ



стор. 2

ІГОР КЛИМЕНКО:
77 БІЙЦІВ СИСТЕМИ МВС
ПОВЕРНУТО З РОСІЙСЬКОГО ПОЛОНУ



стор. 3

НАПРЯМКИ РОБОТИ ГУ ДМС
У ДНІПРОПЕТРОВСЬКІЙ ОБЛАСТІ



стор. 8

МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ
ЧОРНОБИЛЯ: МАЛОВІДОМІ ФАКТИ
ПРО ЯДЕРНУ КАТАСТРОФУ



стор. 14

ВНУТРІШНЯ ЄДНІСТЬ І МІЖНАРОДНА АДВОКАЦІЯ УКРАЇНИ: ПРЕЗИДЕНТ ЗУСТРІВСЯ З ЧЛЕНАМИ ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ РАДИ ЦЕРКОВ І РЕЛІГІЙНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ



Президент України Володимир Зеленський провів зустріч із членами Всеукраїнської ради церков і релігійних організацій. У ній також узяли участь: Віцепрем'єр-міністр – Міністр національної єдності Олексій Чернишов, заступниця керівника Офісу Глави держави Олена Ковальська, голова Державної служби України з етнополітики та свободи совісті Віктор Єленський.

Глава держави висловив співчуття у зв'язку зі смертю Папи Римського Франциска. Володимир Зеленський відзначив роль Понтифіка й Ватикану в поверненні українських дітей і звільненні полонених.

Президент привітав представників християнських конфесій із Великоднем та іудеїв – із Песахом. Він подякував священнослужителям за молитви та підтримку українських воїнів і всіх людей під час війни.

Володимир Зеленський розповів про позицію України щодо безумовного припинення вогню.

«Україна – перша, хто хоче завершити цю війну. Цими днями відбудуться важливі зустрічі, у яких візьмуть участь разом представники США та Європи», – зазначив він.

Глава держави подякував церквам і релігійним організаціям за адвокацію підтримки України у світі, спрямовану на досягнення справедливого та надійного миру, донесення світові правди про війну та героїчну боротьбу українського народу, про реальну ситуацію з правом на свободу совісті в країні.

Під час зустрічі Президент і представники духовенства обговорили подальший розвиток військового капеланства, що надає вагому підтримку захисникам і захисницям на передовій.

Також ішлося про демографічні виклики, які постали перед Україною через російську агресію. Президент зазначив, що держава створила Міністерство національної єдності саме для того, щоб українці, які були змушені покинути свій дім через російську агресію, не втрачали зв'язку з батьківщиною. Зокрема, для їх підтримки відкриваються хаби єдності в інших країнах.

president.gov.ua

УКРАЇНА УСПІШНО ЗАВЕРШИЛА ОПАЛЮВАЛЬНИЙ СЕЗОН ТА РОЗПОЧАЛА ПІДГОТОВКУ ДО НАСТУПНОГО, – ДЕНИС ШМИГАЛЬ



Україна успішно завершила третій опалювальний сезон під час повномасштабної війни та вже розпочала підготовку до наступного осінньо-зимового періоду. Про це повідомив Прем'єр-міністр України Денис Шмигаль під час засідання Кабінету Міністрів 15 квітня, передає прес-центр «Урядовий портал».

«Ремонтуюмо обладнання, захищаємо енергооб'єкти, залучаємо необхідні ресурси, щоб профінансувати цю роботу», – зазначив він.

Глава Уряду підкреслив, що незважаючи на те, що росія постійно здійснює атаки проти енергосистеми, зокрема і під час опалювального сезону, нашої державі вдалося пройти його стабільно.

«У домівках мільйонів українців, у школах та лікарнях було світло і тепло.

Наші підприємства також працювали без суттєвих обмежень», – наголосив Денис Шмигаль та додав, що з 2022 року ворогом уражено понад 63 тисячі енергетичних об'єктів, однак завдяки безперервним ремонтам та відбудові вдалося відновити понад половину потужностей, пошкоджених торік.

Також Прем'єр-міністр підкреслив, що атомна енергетика працювала з високою потужністю – усі дев'ять енергоблоків АЕС функціонували максимально ефективно.

«Європейські партнери вкотре продемонстрували непохитну підтримку. Ми розширили межі можливого імпорту електроенергії з Європи до 2,1 ГВт», – повідомив Глава Уряду.

За його словами, у Фонді підтримки енергетики України було зібрано 1,2 млрд євро донорських коштів. Крім того, активно розвивається система децентралізованої генерації. Минулої зими запущено 148 когенераційних установок та 84

модульні котельні загальною потужністю 268 МВт. Денис Шмигаль наголосив, що цього року заплановано встановлення ще 420 установок і котельень, насамперед у прифронтових регіонах.

Популярністю користуються програми підтримки бізнесу та громадян, які залучають енергетичні кредити на встановлення газопоршневих, когенераційних установок, вітряків, сонячних панелей та генераторів. Денис Шмигаль повідомив, що за 10 місяців реалізації програми бізнес отримав понад 10 млрд грн, що забезпечить генерацію близько 640 МВт. Кредитування фізичних осіб наближається до 1 млрд грн.

«Цієї зими ми також зупинили російський газовий транзит. Наша газотранспортна система працює стабільно, завдяки чому всі споживачі забезпечені необхідним ресурсом», – зазначив Прем'єр-міністр.

ktu.gov.ua



Україна і США підписали Меморандум, який засвідчує намір фіналізувати Угоду про економічне партнерство

Україна і Сполучені Штати Америки підписали Меморандум, який засвідчує конструктивну спільну роботу над Угодою про економічне партнерство та підтверджує намір фіналізувати й укласти Угоду, яка буде вигідна обом народам. Угода передбачатиме створення Фонду інвестицій у відбудову України.

У Меморандумі йдеться, що Угода відкриватиме можливості для значних інвестицій, модернізації інфраструктури та взаємовигідного партнерства України та Сполучених Штатів.

Крім того, документ підтверджує прагнення американського народу інвестувати разом з українським народом у вільну, суверенну та безпечну Україну.

Також, згідно з текстом Меморандуму, Сполучені Штати Америки та Україна визнають внесок, який Україна зробила у зміцнення міжнародного миру та безпеки, добровільно відмовившись від третього за величиною у світі арсеналу ядерної зброї.

Окрім цього, документ передбачає, що США поважають зобов'язання України, пов'язані із вступом у ЄС або пов'язані з угодами з міжнародними фінансовими установами та іншими офіційними кредиторами. Тобто робота над Угодою не може спричинити конфліктів для євроінтеграційного шляху України.

Меморандум підписано в рамках переговорного процесу, який відбувається відповідно до розпорядження Кабінету Міністрів від 11 квітня 2025 р. № 333-р «Про делегацію Уряду України для участі у переговорах з Урядом Сполучених Штатів Америки щодо реалізації спільних проектів».

ktu.gov.ua

РЕФОРМА МСЕК СПРИЯЄ ВПРОВАДЖЕННЮ ПРОЗОРІСТІ ТА ЦИФРОВІЗАЦІЇ У МЕДИЧНІЙ ГАЛУЗІ, – ДЕНИС ШМИГАЛЬ

У 2025 році фінансування медичної сфери значно збільшено – на понад 13,5 млрд грн, а бюджет програми медичних гарантій зріс на 10%. Про це повідомив Прем'єр-міністр України Денис Шмигаль під час засідання Кабінету Міністрів 18 квітня.

Він наголосив, що продовжується робота щодо зниження цін на ліки та підвищення їх доступності для громадян. За даними Міністерства охорони здоров'я, з кінця лютого середньозважена роздрібна вартість ліків із переліку ТОП-100 знизилася на 27%.

«Паралельно ми рекордно розширюємо програму «Доступні ліки», за якою українці можуть отримати 600 препаратів та медичних виробів безкоштовно або з невеликою доплатою. До програми «Доступні ліки» вже цього року долучаться всі аптеки», – зазначив Денис Шмигаль.

Крім того, за його словами, постійно розширюється програма «Мобільні аптеки», яка на сьогодні працює вже в 15 регіонах, забезпечуючи мешканців віддалених сіл та прифронтових зон необхідними ліками.



Прем'єр-міністр також зазначив, що реформа МСЕК, яка зараз відбувається в Україні, відіграє важливу роль у вдосконаленні медичної галузі.

«На заміну корупційній та бюрократичній системі приходять прозорість та цифровізація», – підкреслив Глава Уряду та додав, що понад 1400 експертних команд здійснюють оцінювання в майже 300 медзакладах, 71 тисяча лікарів працюють в електронній системі та подають направлення без зайвих паперів. Він підкреслив, що за перші три місяці роботи

нової системи ухвалено рішення стосовно 130 тисяч людей.

«Продовжуємо також роботу над забезпеченням наших лікарень необхідною технікою. За минулий рік медичні заклади отримали понад 100 тисяч одиниць медичних приладів та сучасної техніки», – повідомив Денис Шмигаль, окремо наголосивши, що залучаються інвестиції у відбудову пошкоджених російським агресором лікарень і наразі вже відновлено тисячу таких медичних закладів.

ktu.gov.ua

ІГОР КЛИМЕНКО: 77 БІЙЦІВ СИСТЕМИ МВС ПОВЕРНУТО З РОСІЙСЬКОГО ПОЛОНУ

Про це Міністр внутрішніх справ України повідомив у своєму офіційному телеграм-каналі. Як відомо, напередодні Великодня, додому вдалося повернути 277 українців.

Серед них – 73 гвардійця та 4 прикордонники. Абсолютна більшість перебувала в полоні майже 3 роки.

«Серед звільнених – найстарший гвардієць, якому днями виповниться 61 рік, вперше за довгий час свій день народження зустріне в колі рідних людей. Наймолодшому серед оборонців – 20 років. Задля його звільнення, як і кожного полоненого, було докладено максимальних зусиль», – сказав Очільник МВС.

Ігор Клименко наголосив, що кожен боєць отримає усю необхідну допомогу та підтримку для чимшвидшого відновлення.

«Дякую Президенту України, керівнику Офісу Президента та колегам з Координаційного штабу з питань поводження з військовополоненими за спільну невтомну роботу, а також ОАЕ за посередництво. Слава Україні! Героям слава!», – додав Міністр.

mvs.gov.ua



ДЕЛЕГАЦІЯ МВС ФРАНЦІЇ ВІВЧАЄ УКРАЇНСЬКІ СТАНДАРТИ ПІДГОТОВКИ ВОДІЇВ ДЛЯ ЗАПРОВАДЖЕННЯ ДВОСТОРОННЬОЇ УГОДИ

Заступниця Міністра внутрішніх справ України Катерина Павліченко провела робочу зустріч із заступником Делегата з питань безпеки дорожнього руху Міністерства внутрішніх справ Франції Давідом Жюїяр. Сторони обговорили питання відповідності підготовки українських водіїв до Директив Ради Європейського Союзу про водійські посвідчення та подальшу підготовку двосторонньої угоди між Україною та Францією щодо взаємного обміну посвідчення водія. Майбутній документ має на меті дати можливість українцям та французам обмінити посвідчення водія на території обох країн без складання додаткових іспитів.

Мета візиту та зустрічі

Делегацію зі сторони МВС також представили начальник Головного сервісного центру (ГСЦ) Олександр Малиш та заступник Департаменту міжнародних зв'язків Євген Карпенко. Очільника французької делегації Давіда Жюїяра супроводжували його колеги – керівниця апарату заступника Делегата з питань безпеки дорожнього руху Міністерства внутрішніх справ Франції Беранжер Рішар та офіцер зв'язку МВС при Посольстві Франції в Україні Патрік Капдерок.

Заступниця Міністра внутрішніх справ Катерина Павліченко подякувала делегації за візит у непростий для України час та переказала слова вдячності народу Франції за всебічну підтримку України у боротьбі за свою незалежність під час російської агресії. А також за допомогу українцям, які наразі вимушено перебувають на території Франції.

У свою чергу очільник французької делегації Давід Жюїяр висловив захоплення сміливістю, яку український народ проявляє у боротьбі за захист суверенності своєї країни. Він розповів, що метою цього візиту до України є детальне вивчення українського досвіду щодо теоретичної та практичної підготовки українських водіїв. Аналіз укра-

їнських стандартів сприятиме у подальшій співпраці двох країн щодо підготовки і запровадження двосторонньої угоди для взаємного обміну посвідчення водія.

«Для організації безпеки руху на українських автошляхах Міністерство внутрішніх справ у співпраці з Нацполіцією та Головним сервісним центром постійно удосконалюють процеси теоретичної та практичної підготовки майбутніх водіїв. Питання адаптації їхнього навчання до європейських стандартів є також пріоритетом в діяльності МВС. Ми зацікавлені у продовженні тісної співпраці щодо визнання національного посвідчення водія на території Франції», – зазначила заступниця Міністра внутрішніх справ Катерина Павліченко.

Вона зауважила, що українська сторона прагне гармонізувати свої стандарти з Директивою Ради Європейського Союзу про водійські посвідчення 2006/126/ЄС, щоби підготувати та укласти двосторонню угоду з Францією. Тому цей візит французьких колег є надзвичайно важливим для подальшої співпраці двох відомств та країн.

«Це спростить умови для українських громадян, які перебувають у Франції, та французів, які знаходяться в Україні, усунувши потребу в складанні додаткових іспитів з водіння автомобілем», – пояснила заступниця Очільника МВС.

У свою чергу, начальник Головного сервісного центру МВС України Олександр Малиш розповів французьким колегам про програму їхнього перебування в Україні. Вони, зокрема, відвідають територіальні підрозділи ГСЦ для того, щоби детально ознайомитися із процесом теоретичної та практичної підготовки українських водіїв, а також автошколу для осіб з інвалідністю.

Про директиви ЄС

Директива Європейського Парламенту та Ради про водійські посвідчення 2006/126/ЄС від 20 грудня 2006 року (третья директива ЄС) є орієнтиром для України щодо гармонізації підготовки водіїв та

видачі прав на керування автомобілем відповідно до європейських стандартів у рамках Угоди про асоціацію з ЄС.

Вищезазначений документ запровадив європейське водійське посвідчення у форматі пластикової картки з мікрочипом, що ускладнює підробку. Директивою встановлено терміни дії посвідчень: 10-15 років для легкових авто, 5 років для вантажівок і автобусів (із медичними перевірками). Вона уніфікувала категорії транспортних засобів і посилила вимоги до безпеки дорожнього руху.

Ця директива також забезпечує автоматичне визнання посвідчень, виданих у країнах ЄС, у всіх державах-членах ЄС, включно з Францією, за умови проживання власника в країні видачі. Держави-члени ЄС не перевірятимуть умови видачі посвідчення іншою країною ЄС, але можуть відмовити у визнанні, якщо є обмеження (наприклад, судові заборони).

Наразі в межах відповідних інституцій Європейського Союзу тривають процеси обговорення нової європейської директиви про водійські посвідчення. Цей документ оновлює правила попередньої Директиви 2006/126/ЄС. Вводить цифрові водійські посвідчення, спрощує процедури обміну та поновлення онлайн, запроваджує супровідне водіння для 17-річних (категорія В) і дворічний випробувальний період для новачків із суворішими санкціями.

Оновлена директива передбачає співпрацю з третіми країнами. Зокрема, визнання посвідчень, виданих країнами, які не є членами ЄС, у тому числі Україною, за умови відповідності стандартам безпеки дорожнього руху ЄС. Комісія разом із державами-членами оцінюватиме такі країни індивідуально.

Як діють українські національні посвідчення водія у Франції

Наразі взаємне визнання водійських посвідчень між Україною та Францією базується на Віденській конвенції про дорожній рух 1968 року. Франція визнає українські посвідчення для короткострокового використання – до одного року для резидентів. Але при тривалому проживанні вимагає обміну на французьке посвідчення, що передбачає складання додаткових іспитів через відсутність двосторонньої угоди.

Однак українці, які через російську агресію вимушено виїхали та отримали тимчасовий захист у Франції на підставі Директиви ЄС 2001/55/ЄС, активованої Радою ЄС 4 березня 2022 року рішенням 2022/382, перебувають у іншому становищі завдяки спеціальному Регламенту ЄС 2022/1280, ухваленому в липні 2022 року. Даний регламент спрощує використання українських водійських посвідчень для осіб під тимчасовим захистом, а саме визнання українських посвідчень без обміну. Українці з тимчасовим захистом можуть використовувати свої водійські посвідчення протягом усього періоду дії цього статусу.

Департамент комунікації
МВС України

Обмін досвідом у сфері ментального здоров'я: медики системи МВС вирушили до США



Делегація фахівців у сфері ментального здоров'я медичних установ МВС України бере участь у навчальній програмі «Невидимі рани України» в Сполучених Штатах Америки.

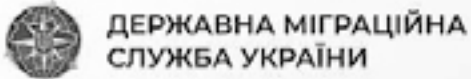
Психологи, психотерапевти та психіатри закладів охорони здоров'я МВС обмінюються досвідом у сфері ментального здоров'я з провідними фахівцями США, проаналізують успішні практики та програми психологічної підтримки для військовослужбовців США та їхніх родин, а також вивчать ефективні кейси надання психологічної допомоги.

Спільно з партнерами зі штату Масачусетс (США) фахівці у сфері ментального здоров'я обговорять складні питання, пов'язані з психічним здоров'ям, пройдуть стажування в центрах надання допомоги військовослужбовцям та ветеранам армії США, а також розпочнуть налагодження довгострокової співпраці.

Цей візит стане важливою платформою для обміну професійним досвідом між українськими та американськими фахівцями у сфері ментального здоров'я.

mvs.gov.ua





РОБОЧА ЗУСТРІЧ ДМС З ПРЕДСТАВНИКАМИ МІЖНАРОДНОГО ЦЕНТРУ З РОЗВИТКУ МІГРАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ

31 березня 2025 року керівництво Державної міграційної служби України провело робочу зустріч із представниками Міжнародного центру з розвитку міграційної політики.

У ЗАХОДІ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ:

- **Наталія Науменко**, Голова ДМС;
- **Ірина Ковалевська**, перший заступник Голови ДМС;
- **Володимир Промогайбенко**, директор Департаменту організаційного забезпечення;
- **Денис Шпак**, начальник Управління міжнародних зв'язків;
- **Радім Жак**, керівник регіону Східна Європа та Центральна Азія Міжнародного центру з розвитку міграційної політики;
- **Віолета Вагнер**, менеджерка регіонального портфоліо, Східна Європа та Центральна Азія Міжнародного центру з розвитку міграційної політики;
- **Юлія Сорока**, проектна спеціалістка, Східна Європа та Центральна Азія Міжнародного центру з розвитку міграційної політики;
- **Ірина Біла**, проектна асистентка, Східна Європа та Центральна Азія Міжнародного центру з розвитку міграційної політики.

ПІД ЧАС ЗУСТРІЧІ ОБГОВОРЮВАЛИСЯ НАСТУПНІ КЛЮЧОВІ ПИТАННЯ.

- Пріоритети розвитку та потреби Державної міграційної служби України у 2025 році.
- Результати діяльності Міжнародного центру з розвитку міграційної політики в українських консульських центрах у країнах Європи.
- Роль Міжнародного центру з розвитку міграційної політики у Координаційному центрі «Україна – ЄММ», а також у підгрупі з питань управління кордонами та міграції.
- Перспективи реалізації проекту «Комплексна підтримка адаптації та стійкості для вимушено переміщених осіб з України (CORE-UA)» та інші актуальні аспекти двосторонньої співпраці.

Робоча зустріч стала ще одним кроком на шляху до посилення взаємодії між Державною міграційною службою України та Міжнародним центром з розвитку міграційної політики. Учасники визначили подальші напрямки підтримки євроінтеграційних процесів у сфері міграції, зокрема з урахуванням європейських стандартів і положень Пакту ЄС про міграцію та притулок.

dmsu.gov.ua

Роз'яснення

Як отримати дозвіл на імміграцію іноземцями та особами без громадянства, які здійснили іноземну інвестицію в економіку України

Підставою для звернення є оригінал (після пред'явлення повертаються) та копії статуту та/або зареєстрованих договорів (контрактів) про інвестиційну діяльність та довідка банку про надходження іноземної інвестиції в економіку України іноземною конвертованою валютою на суму не менше 100 тисяч доларів США.

Копія довідки банку надається іммігрантом за місцем свого проживання працівнику територіального органу ДМС або територіального підрозділу ДМС, який у день подання надсилає її до ДМС, або надсилається іммігрантом особисто до ДМС у паперовій або електронній формі. ДМС проводить перевірку інформації, внесеної до такої довідки, на відповідність вимогам Закону України «Про імміграцію». За результатами перевірки інформації відповідь надається ДМС протягом трьох робочих днів. За наявності технічної можливості відповідь надається в електронній формі з накладенням кваліфікованого електронного підпису.

Письмові заяви про надання дозволу на імміграцію подаються у паперовій формі:

1) іноземцями та особами без громадянства, які постійно проживають за межами України, – до закордонних дипломатичних представництв і консульських установ України за кордоном за місцем їх постійного проживання;

1) іноземцями та особами без громадянства, які тимчасово перебувають/тимчасово проживають в Україні на законних підставах, – до територіального органу або територіального підрозділу ДМС за місцем фактичного проживання.

Заяву про надання дозволу на імміграцію та інші документи заявник подає особисто або через законного представника.

При зверненні осіб до територіально-

го органу або територіального підрозділу ДМС за місцем фактичного проживання, якщо вони досягли 12 років, то зобов'язані подати свої біометричні дані (відцифрований образ обличчя особи та відцифровані відбитки пальців рук), а особи, які досягли 14 років, також відцифрований підпис особи.

До заяви про надання дозволу на імміграцію додаються наступні документи.

* Оригінал (після пред'явлення повертається) та копія дійсного паспортного документа іноземця (паспортних документів – у разі якщо іноземець має множинне громадянство) або документа, що посвідчує особу без громадянства, а також копії сторінок паспортного документа іноземця (паспортних документів – у разі якщо іноземець має множинне громадянство) або особи без громадянства, що містять особисті дані, з перекладом на українську мову, засвідченим в установленому порядку, або копія рішення про визнання особою без громадянства.

* Переклад на українську мову сторінки паспортного документа іноземця або документа, що посвідчує особу без громадянства, з особистими даними, засвідчених у встановленому законодавством порядку.

* Оригінал (після пред'явлення повертається) та копія документа, що підтверджує законність перебування/тимчасового проживання на території України (для осіб, які подають заяви до територіального органу/територіального підрозділу ДМС за місцем проживання).

* Документ про місце проживання особи в Україні та за кордоном.

* Відомості про склад сім'ї, копія свідоцтва про шлюб (якщо особа, яка подає заяву, перебуває в шлюбі).

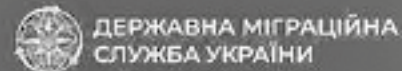
dmsu.gov.ua

ДЕРЖАВНА МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА ТА РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ «МІГРАЦІЯ» ВІТАЮТЬ З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ

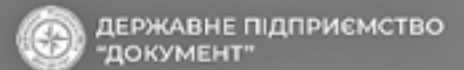
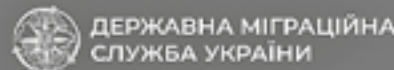


**Начальника УДМСУ
в Рівненській області
Лілію Аркадіївну
Драпчинську**

**Бажаємо Вам міцного
здоров'я, миру, злагоди
та нових успіхів у вашій
професійній діяльності!
Слава Україні!**



Постанова КМУ №370 від 01.04.2025
«Про внесення змін до Порядку
реалізації експериментального проекту
з автоматичної верифікації та
перевірки відомостей про призовників,
військовозобов'язаних та резервістів»
набула чинності



Алгоритм отримання паспортних документів чоловіками 18-60 років у закордонних центрах ДП Документ

Чоловік звертається до відокремленого центру ДП Документ для оформлення паспорта (ID-картки або закордонного паспорта) без пред'явлення Резерв+ та фізичного ВОД

Працівник центру ДП Документ перевіряє дійсність ВОД в Єдиному державному реєстрі призовників, військовозобов'язаних та резервістів (далі - Реєстр)



Постанова КМУ №370 від 01.04.2025 р. «Про внесення змін до Порядку реалізації експериментального проекту з автоматичної верифікації та перевірки відомостей про призовників, військовозобов'язаних та резервістів» набрала чинності.

Нагадуємо, що відтепер чоловіки віком від 18 до 60 років, які перебувають за кордоном, можуть оформити паспорт громадянина України або паспорт для виїзду за кордон без фізичного пред'явлення військово-облікового документа.

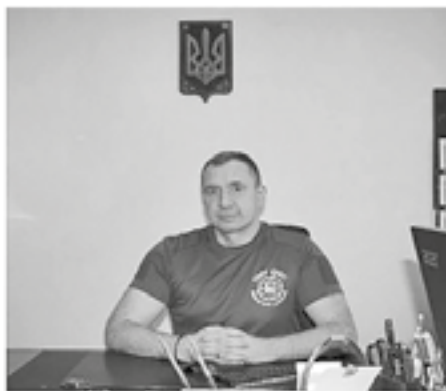
Працівники закордонних підрозділів ДП «Документ» самостійно перевірятимуть статус військового обліку автоматично.

Якщо дані відсутні в реєстрі, особа буде внесена до нього без проходження медкомісії.

Паспорт можна буде отримати після автоматичного формування військово-облікового документа.

Алгоритм оформлення дивіться в нашій інфографіці.

dmsu.gov.ua



У КИЄВІ ОПЕРАТИВНО ПОНОВИЛИ ДОКУМЕНТИ ЗАХИСНИКАМ УКРАЇНИ

До одного із відділу міграційної служби Києва звернулися наші захисники для поновлення паспортів громадянина України, котрі були втрачені при виконанні бойових завдань.

Працівники міграційної служби у стислі терміни надали допомогу військовослужбовцям у відновленні документів.

Щиро дякуємо воїнам за те, що боронять нашу Батьківщину.

Принадно звертаємо увагу, що з порядком оформлення паспорта громадянина України можна ознайомитися за посиланням: dmsu.gov.ua/poslugi/pasport-gromadyanina-ukrajni.html

Центральне міжрегіональне управління ДМС у м. Києві та Київській області



ЯКІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ГРОМАДЯН – ПРІОРИТЕТ МІГРАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ КИЇВЩИНИ

Працівники міграційної служби столиці та Київської області продовжують інтенсивно працювати, забезпечуючи високий рівень оформлення необхідних громадянам документів. Тому не дивно, що кількість наданих ними адміністративних послуг щомісяця зростає. За перший квартал 2025 року громадяни скористалися вже майже 137 тис. таких послуг. Для порівняння: на кінець лютого з початку поточного року їх було надано близько 88 тис.

Оформлено:

- ✓ паспорти громадянина України у формі картки – майже 45 тис.;
- ✓ паспорти громадянина України для виїзду за кордон – близько 76 тис.;
- ✓ посвідки на тимчасове проживання – понад 1400;
- ✓ посвідки на постійне проживання – майже 500.

Вклеєно понад 13,5 тис. фотокарток до паспортів-книжечок у зв'язку з досягненням 25- та 45-річного віку.

Надано понад 300 адміністративних послуг з питання видачі довідки про реєстрацію особи громадянином України.

Очевидно, що люди довіряють та надають перевагу саме міграційній службі. Це відбувається ще й тому, що її працівники усувають бар'єри на шляху до комфортного обслуговування кожного відвідувача підрозділу. Адже одержати документи можна не лише тут. До того

ж співробітники міграційної служби не лише допомагають оформити документи, але й надають консультації.

Заступник начальника Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області Дмитро Лемеш пояснив: «Швидко скористатися якісною адміністративною послугою може кожен громадянин. Військовослужбовці ЗСУ обслуговуються позачергово, а до людей, які не можуть самотійно пересуватися, мігранти прибувають за місцем їхнього перебування. Такі виїзди до заявників не є поодинокими випадками, а стали систематичними – трапляється й по кілька на тиждень в одному відділі. У підрозділах встановлено системи виклику працівників для консультування та допомоги маломобільним особам. Підвищило ефективність надання адміністративних послуг і реформування. Позаторік із 26 самостійних відділів міграційної служби сформували 7 управлінь із 13 територіальними секторами. І якщо потрібно оформити паспорт, можна звернутися до найближчого сектору оформлення документів. А у великих містах є відділи, які надають послуги з оформлення посвідок на проживання для іноземців чи набуття громадянства.

Принадно звертаємо увагу, що з порядком надання послуг міграційної служби, електронними сервісами та новинами можна ознайомитися за посиланням: dmsu.gov.ua/services.html.

КИЇВЩИНА: ЮНАК, ЯКИЙ ВИЇХАВ З ОКУПАЦІЇ, ОТРИМАВ СВІЙ ПЕРШИЙ ПАСПОРТ



Працівники Фастівського об'єднаного відділу ДМС Київщини оформили та видали перший паспорт громадянина України юнакові, який виїхав з тимчасово окупованої території вже після досягнення повноліття.

Іван більшу частину свого життя провів в окупованому росією Луганську. Але навіть пропаганда та проросійські налаштовані батьки не змогли завадити хлопцеві відчувати себе українцем.

Після того, як юнаку виповнилося

18 років, він вирішив самостійно виїхати на територію, підконтрольну Україні, та одразу звернувся до міграційної служби для оформлення паспорта. Під час отримання цього життєво необхідного документа він не зміг стримати емоцій і зізнався, що після чотирьох тисяч днів перебування в окупації його мрія нарешті здійснилася!

Піднесений настрої молодого відвідувача відділу міграційної служби легко зрозуміти, адже паспорт громадянина України – це ключ до прав і свобод, який дає змогу повною мірою реалізувати себе як громадянина України.

Принадно звертаємо увагу, що з порядком оформлення паспорта громадянина України можна ознайомитися за посиланням: dmsu.gov.ua/poslugi/pasport-gromadyanina-ukrajni.html.

Центральне міжрегіональне управління ДМС у м. Києві та Київській області

ПАСПОРТ БЕЗ БАР'ЄРІВ

В одеській міграційній службі оформили закордонний паспорт без жодних перешкод та зайвих очікувань, таких як «почекайте, бо сходи». Зробили просто так, як і має бути.

Це невеличкий, але надзвичайно важливий крок. Адже паспорт – це не лише фото та особисті дані, а й можливість навчатися, працювати, подорожувати, голосувати, бути повноцінним членом суспільства.

Щиро дякуємо тим, хто робить сервіси доступними. Тим, хто розуміє: турбота – це не героїзм, а норма



БУМ ОФОРМЛЕННЯ ID-КАРТОК У МІГРАЦІЙНІЙ СЛУЖБІ: ЗА ТИЖДЕНЬ – ШІСТЬ ДОКУМЕНТІВ ДЛЯ ДВІЙНЯТ І БЛИЗНЯТ



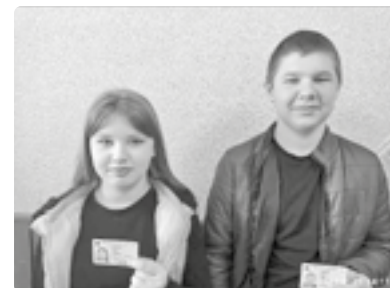
У Березівському відділі міграційної служби минулого тижня зафіксували справжній «бум» оформлення ID-карток – відразу шість документів було оформлено дітям, які є двійнятами або близнятами. Такий збіг викликав неабияке подив серед працівників установи, адже одночасна поява кількох пар схожих дітей – явище рідкісне, але дуже приємне.

Протягом одного тижня документи оформили три пари юних громадян, яким виповнилося 14 років – саме в цьому віці, згідно із законодавством України, вперше оформлюється ID-картка.

Нагадуємо, що оформлення першої ID-картки є безкоштовним, а процедура займає до 20 робочих днів.

Додатково закликаємо батьків не відкладати візит до служби, особливо у випадку, коли наближаються терміни вступу до навчальних закладів або подорожей.

Головне управління ДМС в Одеській області





ВИЌЗНІ ПРИЙОМИ – БЕЗБАР'ЄРНИЙ ДОСТУП ДО ПАСПОРТА

Міграційники за запитами адміністрації закладу, якщо є потреба документувати їхніх пацієнтів, відвідують пансіонат і проводять усі необхідні процедури для оформлення паспортів. Вони ототожнюють особу з фотокарткою та отримують підпис для подальшого їх сканування із застосування засобів Єдиного державного демографічного реєстру. А повертаються вже з готовими документами.

Нещодавно працівниця Світловодського відділу ЦПМУ ДМС приїхала до пансіонату, щоб передати паспорт 70-річному Андрію Нестеровичу. Це перше вручення нинішнього року. Протягом 2024 року міграційники доставили в пансіонат 6 паспортів їх власникам.

Вийзд до заявника – це один із прикладів того, як міграційна служба робить адміністративні послуги доступними для людей з інвалідністю, сприяючи інтеграції та полегшенню їхнього повсякденного життя.

Працівники Світловодського відділу Центрально-південного міжрегіонального управління ДМС уже тривалий час співпрацюють із Власівським пансіонатом ветеранів війни та праці, зокрема з їхнім геріатричним відділенням. Міграційники допомагають оформлювати паспорти громадянина України пацієнтам закладу. Цей процес є важливим кроком на шляху до безбар'єрності адміністративних послуг, адже для багатьох людей похилого віку, які не можуть самостійно пересуватися, таке обслуговування є критично необхідним.

БЕЗБАР'ЄРНІСТЬ У ДІЇ: ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДОСТУПНОСТІ АДМІНІСТРАТИВНИХ ПОСЛУГ



ла свій перший паспорт громадянина України в Гайворонському секторі ЦПМУ ДМС.

Через особисті обставини Валерія не мала змоги своєчасно оформити першу ID-картку, котру, як відомо, громадяни України отримують у 14-річному віці. Завдяки довідці з фотокарткою з навчального закладу, що підтвердила її особу, міграційній службі не було потреби проводити додаткову процедуру встановлення особи. Це значно спростило процес документування, а допомога та уважність працівників підрозділу зробили його комфортним. До того ж свій перший документ дівчина отримала безоплатно.

Цей випадок вкотре підкреслює важливість безбар'єрного середовища та доступності послуг для всіх громадян. Ми прагнемо, щоб кожна людина могла реалізувати свої права без зайвих труднощів.

У роботі підрозділів Центрально-південного міжрегіонального управління ДМС особлива увага приділяється забезпеченню рівного доступу до адміністративних послуг для всіх громадян, зокрема й для осіб з інвалідністю. Нещодавно 20-річна дівчина з інвалідністю отрима-

НА КІРОВОГРАДЩИНІ ТА ЧЕРКАЩИНІ ВИЯВЛЕНО 135 ПОРУШНИКІВ МІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНОДАВСТВА

З початку року працівники Центрально-південного міжрегіонального управління ДМС виявили 135 осіб, які порушили міграційні правила на території Кіровоградської та Черкаської областей.

Серед них 120 іноземців притягнуто до адміністративної відповідальності за недотримання правил перебування в Україні. Окрім того, 15 громадян України понесли адміністративні стягнення за сприяння порушенням міграційного законодавства іноземцями.

Особлива увага була приділена виявленню не врегульованих мігрантів. Було встановлено 47 таких осіб, з яких 45 отримали рішення про примусове повернення до країн походження, а одна особа була примусово видворена.

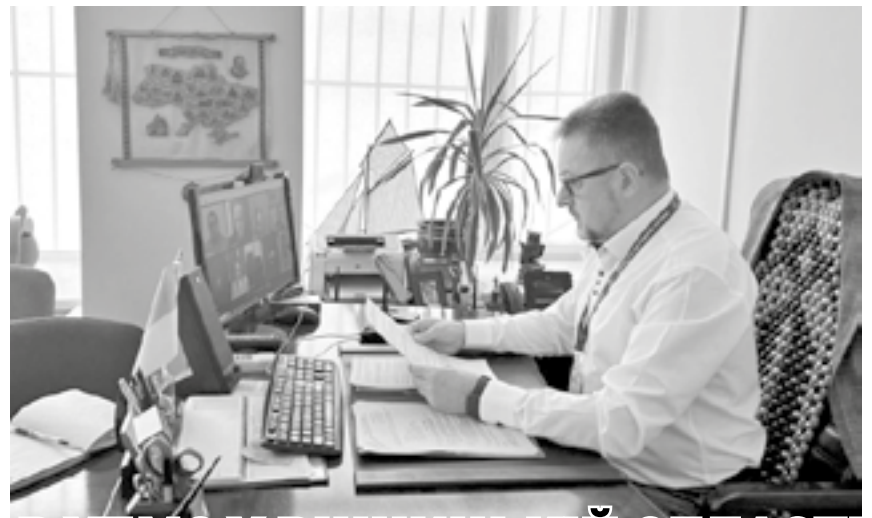
На порушників накладено штрафи загальною сумою понад 425 850 грн.

У березні задля посилення протидії нелегальній міграції на Кіровоградщині



та Черкащині були проведені профілактичні заходи, спрямовані на контроль та нагляд за дотриманням міграційного законодавства іноземцями.

Центрально-південне
міжрегіональне управління ДМС



В УДМС У ВІННИЦЬКІЙ ОБЛАСТІ ПІДВЕДЕНО ПІДСУМКИ РОБОТИ ЗА I КВАРТАЛ

Нещодавно керівництво Управління Державної міграційної служби України у Вінницькій області підвело підсумки результатів роботи. Участь у заході взяли начальники структурних та територіальних підрозділів. Під час наради було розглянуто наступні питання.

- Кількість і якість надання адміністративних послуг. Було зазначено, що за звітний період громадянам надано 33 439 послуг, до державного бюджету перераховано 3 млн 414 тис. грн та до бюджету області 8 млн 601 тис. грн.

- Набуття громадянства України, робота з іноземцями, особами без громадянства та біженцями. На території

області проживає 9 762 іноземців, які документовані посвідками на постійне на тимчасове проживання.

- Результати протидії нелегальній міграції. За порушення міграційного законодавства притягнуто 151 особу. На порушників накладено адміністративних стягнень на суму 436 509 грн. Прийнято рішення про примусове повернення в країну походження відносно 33 іноземців.

За підсумками наради було визначено основні пріоритетні напрямки діяльності Управління на наступний звітний період.

Працюємо заради Перемоги, з вірою у краще майбутнє!

НА ВІННИЧЧИНІ ВІДБУВСЯ ФОРУМ «СТРАТЕГІЯ ЗМІН У СФЕРІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РІВНИХ ПРАВ І МОЖЛИВОСТЕЙ ЖІНОК І ЧОЛОВІКІВ»



Під час форуму обговорювалися наступні ключові теми.

- Актуальність змін у сфері забезпечення рівних прав і можливостей жінок та чоловіків.
- Вплив гендерної нерівності на соціальні процеси.
- Взаємозв'язок між стратегією забезпечення рівності та програмами постконфліктного відновлення.

Стратегія включає низку позитивних нововведень і практичних рішень, які, за умови ефективного застосування, сприятимуть досягненню гендерної рівності у різних сферах. Це, у свою чергу, наблизить Україну до ідеалів демократичної держави, де цінуються права і свободи кожної людини.

Управління ДМС
у Вінницькій області

БЕЗБАР'ЄРНИЙ СЕРВІС: міграційна служба Донеччини забезпечує доступність адміністративних послуг

Співробітники ГУ ДМС у Донецькій області щодня, в межах своїх повноважень, працюють з відвідувачами, які в повсякденному житті можуть стикатися із соціальним відторгненням. Насамперед це люди з інвалідністю, особи з важкими травмами після поранень, малорухомі люди поважного віку тощо. Кожен із таких відвідувачів потребує особливої уваги від працівників ДМС. Забезпечення доступних адміністративних послуг у комфортних умовах, завдяки професійним і привітним спеціалістам, дає змогу кожному відвідувачу відчувати підтримку та людське тепло.

Міграційна служба не лише виконує

свої прямі обов'язки, але й завжди готова допомогти людям з особливими потребами, надаючи детальні роз'яснення, індивідуальний підхід і, за необхідності, емоційну та психологічну підтримку.

Нещодавно Краматорський відділ успішно надав послугу з оформлення закордонного паспорта для пані Наталі, яка має порушення опорно-рухового апарату.

Працівники ГУ ДМС продовжують дотримуватися принципів безбар'єрності, забезпечуючи рівні можливості для всіх груп населення під час надання адміністративних послуг.

Головне управління ДМС
у Донецькій області



НА ХМЕЛЬНИЧЧИНІ ВІДБУЛАСЯ МІЖВІДОМЧА НАРАДА З ПИТАНЬ ПРОТИДІЇ НЕЛЕГАЛЬНІЙ МІГРАЦІЇ

В Управлінні Державної міграційної служби в Хмельницькій області відбулася міжвідомча нарада, присвячена забезпеченню належної взаємодії з органами та підрозділами Національної поліції України.

Протидія незаконній міграції залишається одним із основних напрямків роботи ДМС України, тому працівники міграційної служби області на постійній основі здійснюють заходи щодо виявлення іноземців, які перебувають на території України без законних підстав або порушують міграційне законодавство.

Днями в Управлінні ДМС у Хмельницькій області під головуванням заступника начальника Управління Володимира Майдана за участі працівників відділу організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення Управління відбулася нарада з представниками

правоохоронних відомств області, зокрема Управління патрульної поліції Департаменту патрульної поліції, Управління стратегічних розслідувань Департаменту стратегічних розслідувань Національної поліції, відділу міграційної поліції Головного управління Національної поліції та відділу превенції Хмельницького районного управління поліції Головного управління Національної поліції.

Під час зустрічі учасники домовилися про посилення взаємодії між відомствами в частині надання та обміну інформацією, узгодження плану спільних заходів щодо виявлення порушників міграційного законодавства та притягнення їх до відповідальності в умовах правового режиму воєнного стану в Україні, а також про неухильне дотримання прав іноземців та осіб без громадянства, гарантованих чинним законодавством України.

ЕКСКУРСІЯ ДО МІГРАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ: ШКОЛЯРИ ДІЗНАЛИСЯ ПРО БІОМЕТРИЧНІ ДОКУМЕНТИ

Учні однієї з місцевих шкіл Теофіполя мали змогу ознайомитися з роботою працівників Теофіпольського сектору УДМС Хмельниччини та отримати вичерпні відповіді на запитання щодо оформлення біометричних паспортних документів.

Очільниця сектору Любов Тарасюк розповіла юним відвідувачам про основні напрямки діяльності служби та детально зупинилася на процедурі оформлення паспорта громадянина України у формі ID-картки вперше, після досягнення 14-річного віку.

Як зазначила Любов Тарасюк, ID-картка – це документ, який не лише посвідчує особу власника та підтверджує громадянство, але також надає право майбутнім випускникам на реєстрацію для участі в НМТ.

Окрім цього, не залишилось поза увагою дітей не залишилось питання оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон, адже біль-



шість із них у майбутньому планують навчання за кордоном.

Школярі подякували працівникам підрозділу за цікаву та пізнавальну зустріч, а ті, у свою чергу, побажали підрослощину покоління нових звершень у житті та успіхів у навчанні.

НА ХМЕЛЬНИЧЧИНІ ЗРОСТАЄ КІЛЬКІСТЬ БАГАТОДІТНИХ РОДИН, ЯКІ ОФОРМЛЮЮТЬ БІОМЕТРИЧНІ ПАСПОРТИ

Нещодавно до Шепетівського відділу УДМС Хмельниччини завітала багатодітна родина Ратушних для оформлення десяти паспортів громадянина України для виїзду за кордон.

Процедура подачі документів для заявників виявилася швидкою та зручною, а завдяки облаштованому ігровому куточку в приміщенні підрозділу діти мали змогу провести час весело та змістовно.

Родина Ратушних висловила щиру подяку працівникам відділу за якісно надані адміністративні послуги та незабаром знову відвідає підрозділ для отримання вже виготовлених паспортних документів.

Принадно нагадуємо громадянам та мешканцям області, що оформити паспорт громадянина України для виїзду за кордон можна у будь-якому підрозділі міграційної служби.

Вартість оформлення закордонного паспорта становить:

протягом 20 робочих днів – 1042 грн;
протягом 7 робочих днів – 1682 грн.

Додатково інформуємо, що відстежити статус оформлення паспортних до-



кументів можна на офіційному вебсайті ДМС України за допомогою електронного сервісу «Перевірка стану оформлення документів».

ШЕПЕТІВСЬКІ МІГРАЦІЙНИКИ ОФОРМИЛИ БІОМЕТРИЧНІ ПАСПОРТИ ЩЕ ОДНІЙ БАГАТОДІТНІЙ РОДИНІ



Нещодавно до Шепетівського відділу УДМС Хмельниччини звернулася родина Багнюків для оформлення паспортів громадянина України для виїзду за кордон.

Для пані Альони це вже другий закордонний паспорт, тоді як для її трьох дітей – Арсена, Дем'яна та Ангеліни – це будуть їхні перші біометричні документи, які цього року стануть для них «перепустками» за кордон.

Працівники відділу надали адміністративні послуги багатодітній родині та повідомили, що відстежити статус оформлення паспортного документа можна на офіційному вебсайті ДМС України за допомогою електронного сервісу «Перевірка стану оформлення документів».

Міграційна служба Хмельниччини нагадує громадянам та мешканцям області, що оформити паспорт громадянина України для виїзду за кордон можна у будь-якому підрозділі служби.

Вартість оформлення біометричного документа становить:

× протягом 20 робочих днів – 1042 грн;
× протягом 7 робочих днів – 1682 грн.
Звертаємо увагу, що паспорт для виїзду за кордон оформлюється особам, які не досягли 16-річного віку, на чотири роки, а особам, які досягли 16-річного віку, – на десять років.

Додатково інформуємо, що адміністративні послуги з оформлення біометричних паспортних документів у місті Хмельницькому можна отримати за адресами:

- ✓ вул. Кам'янецька, 47 (Хмельницький відділ №1);
- ✓ вул. Михайла Мазура, 4 (Хмельницький відділ №2);
- ✓ вул. Михайла Грушевського, 87 (Управління ДМС у Хмельницькій області).

Дізнатися адреси інших територіальних підрозділів міграційної служби можна на офіційному вебсайті ДМС: dmsu.gov.ua/khmelnytskyi/pidrozdily.html або ж звернувшись на «гарячу лінію» Управління: (0382) 65-03-06 та (093) 273-85-10.

Управління ДМС
у Хмельницькій області

НАПРЯМКИ РОБОТИ ГУ ДМС У ДНІПРОПЕТРОВСЬКІЙ ОБЛАСТІ



Головне управління ДМС у Дніпропетровській області, як і вся країна, в умовах воєнного стану продовжує цілеспрямовану роботу щодо суворого дотримання вимог міграційного законодавства, виконання завдань ДМС та МВС, досягнення ефективних та якісних результатів діяльності.

Працівники Головного управління, яке обслуговує територію з кількістю населення понад 3 мільйони осіб,

Станом на 1 квітня 2025 року на обліку в ГУ ДМС у Дніпропетровській області перебувають понад 19 тисяч іноземців та осіб без громадянства, які документовані посвідкою на постійне проживання. Така кількість насамперед зумовлена наявністю безвізового режиму України з Азербайджаном, Білоруссю, Вірменією, Грузією, Молдовою та Узбекистаном, а також збільшенням кількості документування іноземців посвідкою на тим-



ЧЕГІЛЬ БОГДАН ІВАНОВИЧ,
керівник Головного управління Державної міграційної служби України у Дніпропетровській області

ділів Головного управління спрямована на виконання планів роботи Державної міграційної служби на 2025 рік, завдань і ключових показників результативності, ефективності та якості службової діяльності, подальшу ефективну співпрацю з органами місцевого самоврядування щодо отримання субвенцій з місцевих бюджетів, з органами державної виконавчої служби щодо примусового виконання постанов про накладання адміністративних стягнень, винесених територіальними органами та підрозділами ДМС, в частині сплати штрафів.

Окремо керівництво Головного управління наголошує на необхідності дотримання високого рівня культури обслуговування суб'єктів звернення, створення



постійно ведуть роботу щодо забезпечення реалізації на території Дніпропетровської області державної політики у сферах паспортизації, міграції, у тому числі протидії нелегальній міграції, громадянства, реєстрації біженців та інших визначених законодавством категорій мігрантів, надання адміністративних послуг населенню з вказаних питань із ретельним дотриманням чинного законодавства у міграційній сфері.

Так, лише за перші три місяці поточного року працівники підрозділів Головного управління надали населенню майже 76000 адміністративних послуг. При цьому слід зазначити, що у 2025 році, спостерігається незначне зменшення кількості наданих адміністративних послуг іноземцям, які потребували документування, але залишається підвищеним попит на оформлення паспортів громадянина України для виїзду за кордон, а також стабільним є попит на оформлення паспортів громадянина України у формі картки.

На даний час в Дніпропетровській області знайшли прихисток понад 455 тисяч переселенців, з яких 95 тисяч – діти. Переселенці в повному обсязі отримують необхідні послуги ДМС, зокрема щодо оформлення або поновлення втрачених паспортних документів.

Протягом останніх двох років кількість наданих адміністративних послуг у підрозділах Головного управління ДМС у Дніпропетровській області в середньому залишається на рівні 25-30 тисяч на місяць.

Щоденно в територіальних підрозділах ГУ ДМС функціонують 14 реєстрацій, 10 стійок для приймання та консультування відвідувачів, 16 терміналів електронної черги, а також функціонують 7 PayPass та 11 QR-код терміналів для можливості безконтактної онлайн-оплати адмінпослуг.

За перший квартал поточного року працівники Головного управління виявили більше ніж пів сотні нелегальних мігрантів і ситуація, пов'язана з нелегальною міграцією в регіоні, залишається стабільною та в цілому контрольованою.

часове проживання з країн найбільшої міграції у зв'язку з возз'єднанням сім'ї з громадянином України (на підставі шлюбу), в той час, як документування іноземців для навчання і працевлаштування зменшується.

За перший квартал поточного року в Головному управлінні ДМС у Дніпропетровській області були розглянуті справи відповідно до Закону України «Про громадянство «України» та прийняті 126 рішень про набуття громадянства України, що на 40% більше у порівнянні з аналогічним періодом минулого року.

Протягом перших трьох місяців року працівниками Головного управління були розглянуті та надані відповіді на майже 67 тисяч листів від центральних органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, підприємств, установ, організацій, запитів правоохоронних та судових органів, а також звернень та запитів від народних депутатів, громадян та засобів масової інформації. Це майже на 14% більше у порівнянні з аналогічним періодом минулого року.

На Дніпропетровщині у підрозділах міграційної служби особливу увагу приділяють документуванню осіб з інвалідністю та маломобільних груп населення.

Так, ГУ ДМС у Дніпропетровській області з 2022 року плідно співпрацює з Центром соціальної адаптації людей з інвалідністю «Океан добра» у місті Дніпрі, який з початку війни розміщує осіб з інвалідністю та внутрішньо переміщених осіб із зони бойових дій.

Слід зазначити, що інформація про діяльність міграційної служби на Дніпропетровщині та про нововведення у законодавстві щодо міграційної політики в Україні постійно висвітлюються у ЗМІ, на офіційному вебсайті ДМС України та на офіційній сторінці Головного управління у Фейсбукці.

У поточному році робота підроз-

рівних умов надання послуг для різних груп населення та недопущення дискримінації за будь-якими ознаками (гендерної, маломобільної тощо), а також на формуванні позитивної оцінки суб'єктами звернення якості та прозорості процесу надання адміністративних послуг ДМС. Постійно ведеться робота щодо поліпшення умов та підвищення ефективності надання адміністративних послуг з одночасним скороченням часу роботи з суб'єктами звернення. Особлива увага приділяється доступності та спрощенню надання адміністративних послуг. У підрозділах ГУ ДМС встановлені термінали з можливістю безконтактної онлайн-оплати, з урахуванням потреб маломобільних груп населення та осіб з різним рівнем комунікаційних можливостей.

У цей складний для країни час одними з найважливіших напрямків у роботі та розвитку ГУ ДМС у Дніпропетровській області є посилення контролю в питаннях кіберзахисту інформації, що обробляється в інформаційно-комунікаційній системі ДМС, і дотримання працівниками Головного управління антикорупційного законодавства та етики державного службовця.

*Головне управління ДМС
у Дніпропетровській області*





Паспортний Сервіс



ПАСПОРТНИЙ СЕРВІС У МИКОЛАЄВІ: РОБОТА В УМОВАХ ВІЙНИ

Ми дбаємо про кожного клієнта та робимо все для зручного та безпечного отримання документів

Миколаїв – місто, яке вже третій рік живе під постійними обстрілами. Попри небезпеку, його мешканці не лише тримають оборону, а й продовжують працювати, забезпечуючи функціонування цивільної інфраструктури. ДП «Документ» у прифронтовому місті відіграє важливу роль, надаючи громадянам доступ до послуг з оформлення паспортних документів.

Напередодні зйомок поблизу відділення «Паспортного сервісу» стався черговий обстріл, здійснений російськими військами. У сусідніх будинках вибито вікна, пошкоджено фасади.

«Наслідки удару я побачила зранку, коли їхала на роботу. Третій рік війни, і до цього неможливо звикнути. Але завдяки роботі ти тримаєшся ментально. Приходиш на роботу, на тебе чекають відвідувачі, яких ти маєш зустріти з посмішкою. Швидко та якісно надати послуги, тому що це основне завдання «Паспортного сервісу». Швидкість і якість!» – розповідає Ірина Ковальчук, інспектор з основної діяльності.

Стабільність та відповідальність перед громадянами – один із головних пріоритетів ДП «Документ».

Миколаївці звикли до труднощів і продовжують жити та будувати майбутнє. Попри постійні обстріли та відключення електроенергії, «Паспортний сервіс» виконує свою роботу в умовах війни. Однак під час повітряної тривоги робота сервісу припиняється, і відвідувачів просять пройти до укриття.

«Наші відвідувачі часто дивуються: то обстріли, то немає електрики, то води – а документи завжди видаються



у визначений термін», – долучається до розмови ще один співробітник.

В умовах воєнного часу сервіс працює заради тих, хто потребує оформлення або отримання вже готових документів, дотримуючись встановлених термінів і стандартів якості. З початку повномасштабного вторгнення рф Миколаївський «Паспортний сервіс» оформив понад 20 433 паспортних документів, що свідчить про ефективність та важливість сервісу у воєнний час.

Попри небезпеку, мешканці міста не лише тримають оборону, а й продовжують працювати, забезпечуючи надання критично важливих державних послуг. Одним із таких підприємств є ДП «Документ», яке не припиняє своєї роботи навіть в умовах війни.

dmsu.gov.ua



СЕРДЕЧНІ ВІТАННЯ З ЮВІЛЕЄМ!

Працівники міграційної служби Рівненської області, ДП документ, та редакційна колегія газети «Міграція» щиро вітають з ювілеєм шановну **Людмилу Флореску!**

З початку 90-х років упродовж тринадцяти років вона очолювала паспортну службу області, а протягом наступних двадцяти років – рівненську філію ДП «Документ».

Ця мудра, талановита та чарівна жінка, авторитетна особистість на Рівненщині, виховала не одне покоління працелюбних і відданих міграційників, а також двох синів та п'ятьох онуків.



*Сьогодні усе для тебе –
Озера, гаї, степи.
І жити спішити треба,
Кохати спішити треба –
Гляди ж не проспи!
Бо ти на землі – людина
І хочеш того чи ні –
Усмішка твоя – єдина
Мука твоя – єдина
Очі твої – одні.*

Василь Симоненко



ЧОЛОВІКИ ВІКОМ ВІД 18 ДО 60 РОКІВ, ЯКІ ЗНАХОДЯТЬСЯ ЗА КОРДОНОМ, ТЕПЕР МОЖУТЬ ОФОРМИТИ ПАСПОРТ БЕЗ ФІЗИЧНОГО ПРЕД'ЯВЛЕННЯ ВІЙСЬКОВО-ОБЛІКОВОГО ДОКУМЕНТА



За завданням Президента продовжуємо удосконалювати надання послуг українцям, які знаходяться за кордоном.

Уряд затвердив зміни до Порядку реалізації експериментального проєкту з автоматичної верифікації та перевірки відомостей про призовників, військовозобов'язаних та резервістів, які, зокрема, стосуються правил оформлення паспортних документів. Відповідний акт підготували МВС України, Міністерство оборони України та Державна міграційна служба України.

Що змінилося при оформленні паспортів?

Чоловіки віком від 18 до 60 років, які знаходяться за кордоном, тепер можуть оформити паспорт громадянина України або паспорт громадянина України для виїзду за кордон без фізичного пред'явлення військово-облікового документа.

Працівники закордонних підрозділів ДП «Документ» самостійно перевірятимуть статус військового обліку автоматично.

У разі відсутності інформації про чоловіка віком від 18 до 60 років в Єдиному державному реєстрі призовників, військовозобов'язаних та резервістів, його дані передаватимуться до цього реєстру. Такі особи ставляться на військовий облік без проходження медкомісії.

Паспорт можна буде отримати після автоматичного формування військово-облікового документа.

Що це означає на практиці?

- Оформити чи замінити паспорт за кордоном стало простіше – більше не потрібно подавати паперовий або електронний військово-обліковий документ.
- Представники закордонних підрозділів ДП «Документ» автоматично перевірятимуть статус військового обліку під час оформлення паспорта.
- Чоловіки, які ще не стояли на обліку, будуть автоматично туди внесені, і, що важливо, без проходження медкомісії.

dmsu.gov.ua



Рівненська область, адміністративно-територіальна одиниця з багатою історією, заснована 4 грудня 1939 року, сьогодні не лише береже унікальні культурні надбання, як-от поліська геометрична вишиванка та рівненський мацик, які претендують на статус культурної спадщини ЮНЕСКО, але й активно виконує важливу гуманітарну місію в умовах війни.

З початком повномасштабного вторгнення Рівненщина стала прихистком для десятків тисяч українців, які втратили дім через бойові дії. Область прийняла евакуаційні потяги з постраждалих регіонів, а багатьом з прибулих довелося починати все з нуля: без речей, без документів.

Повномасштабне вторгнення росії внесло певні корективи у роботу служби. До складу ДМС на Рівненщині входить Управління та 14 територіальних підрозділів. Сучасне технічне забезпечення мають також 16 Центрів надання адміністративних послуг (ЦНАПів), де кожен охочий може оформити ID-картку чи закордонний паспорт незалежно від місця реєстрації

Міграційна служба м. Рівне плідно співпрацює з ГО «Центр Інтеграції», представниками UNHCR Ukraine, Благодійного фонду «Право на захист» та Благодійного фонду «Рокада» з питань надання допомоги людям, які прибули на Рівненщину з місць бойових дій. Зокрема, лише минулого року понад 60 внутрішньо переміщених осіб (ВПО) змогли отримати паспорт громадянина України за процедурою встановлення особи.

Активно відновлюються документи військовослужбовцям, які постраждали під час бойових дій або повернулися з полону.

Один із прикладів — історія Олександра, військового та водночас українського письменника, відомого під позивним «Лис». Його твори — глибокі, чуттєві, написані українською, народжуються в перервах між бойовими завданнями. Ось кілька рядків з його поезії:

**За побратимів тих, вояк
Хто залишивсь на полі
Не повернувся хто звідтіль
Й віддали душі Богу...
Ви люди трошки посидіть
Й подумайте одначе
Що він пройшов і як прожив
Що у душі солдатській.**

**Творить добро і говоріть
В житті лиш позитивне
Бо мову ту добра почуть
Завжди для серця мило.**

Ми дякуємо нашим Захисникам, які не лише боронять землю, а й наповнюють її духовним змістом.

Водночас міграційна служба Рівненщини продовжує роботу із виявлення іноземців, які порушують міграційне законодавство. Особливо складною залишається ситуація з громадянами росії — в умовах воєнного стану їх не можна вислати з України, а документування також заблоковане.

На Рівненщині спостерігається й зростання зацікавленості серед іноземців щодо працевлаштування. У 2025 році очікується приїзд близько тисячі трудових мігрантів з В'єтнаму та Бангладеш у зв'язку з дефіцитом робочої сили.

Також змінилася процедура отримання дозволу на імміграцію для осіб, які перебувають у шлюбі з громадянами України понад два роки. Протягом 2024 року було проведено понад 20 тестувань подружніх пар на підтвердження достовірності шлюбних стосунків, трьом парам було відмовлено через невідповідність відповідей.

Особливу увагу міграційна служба приділяє зворотному зв'язку з громадянами. Завдяки електронному сервісу «Громадське опитування», понад 90% опитаних висловили задоволення рівнем отриманих послуг. Частина відгуків містила слушні пропозиції щодо покращення умов праці для співробітників та перебування відвідувачів у приміщеннях — ці зауваження будуть враховані.

Повномасштабна війна внесла корективи у повсякденну роботу. У перші місяці 2022 року підрозділи міграційної служби працювали без вихідних, допомагаючи не лише місцевим жителям, а й транзитним евакуйованим. Сьогодні понад 80 тис. ВПО проживають на Рівненщині, де для них облаштовано 56 місць тимчасового перебування.

Міграційна служба — це не лише про документи, але також про людей, про долі, про допомогу у важкий час. Саме так проявляється справжня сила Рівненщини.

*Лілія Дранчинська,
начальник УДМС
у Рівненській області*

РОБОТА МІГРАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ РІВНЕНЩИНИ: У РИТМІ ВИКЛИКІВ ЧАСУ





НА ВОЛИНІ ВІДБУЛАСЯ МІЖВІДОМЧА НАРАДА З ПИТАНЬ ПРОТИДІЇ НЕЛЕГАЛЬНОЇ МІГРАЦІЇ

В Управлінні Державної міграційної служби України у Волинській області відбулася міжвідомча нарада, метою якої було налагодження належної взаємодії з органами та підрозділами Національної поліції України для встановлення статусу затриманих іноземців та осіб без громадянства, складання протоколів про адміністративні правопорушення й ухвалення стосовно них невідкладних процесуальних рішень.

У засіданні під головуванням начальника Управління Івана Войцешука взяли участь

представники силових відомств області.

Під час наради керівник УДМС у Волинській області Іван Войцешук повідомив колегам про подальше цілодобове чергування співробітників міграційної служби, залучених до роботи з протидії нелегальній міграції.

Присутні домовилися про порядок підтримання взаємодії та обміну інформацією щодо можливої протиправної діяльності іноземних громадян і осіб без громадянства, а також визначили пріоритетні напрямки подальшої співпраці.

У ЛУЦЬКУ ВІЯВЛЕНО ГРОМАДЯНИНА ГРУЗІЇ, ЯКИЙ ТРИВАЛИЙ ЧАС ПРОЖИВАВ БЕЗ ДОКУМЕНТІВ

Протидія нерегульованій міграції залишається одним із основних напрямків роботи Державної міграційної служби.

Днями у Луцьку співробітники відділу запобігання нелегальній міграції УДМС у Волинській області виявили громадянина Грузії 1957 року народження, який тривалий час перебував на території України з порушенням дозволеного терміну.

Стосовно зазначеного громадянина складено протокол про адміністративне правопорушення та винесено постанову про накладення адміністративного стягнення у вигляді штрафу.

Крім того, на підставі статті 26 Закону



України «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства», стосовно громадянина Грузії ухвалено рішення про примусове повернення до країни походження.

Порушнику також заборонено в'їзд на територію України терміном на три роки.

НА ВОЛИНІ ВІЯВИЛИ ПОРУШНИКІВ МІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНОДАВСТВА



З початку року у Волинській області виявлено 22 порушників міграційного законодавства.

Іноземців притягнуто до адміністративної відповідальності за недотримання правил перебування в Україні. Крім того, троє громадян України також понесли адміністративну відповідальність за сприяння іноземцям у порушенні міграційних норм.

Особливу увагу було зосереджено

на виявленні нерегульованих мігрантів. Вісім осіб незаконно проживали на території України; стосовно всіх порушників міграційники ухвалили рішення про примусове повернення до країн походження. Одну особу поміщено до Волинського ПТПІ для подальшої передачі згідно з міжнародними договорами України про реадмісію осіб.

У примусовому порядку видворено чотирьох осіб, з яких троє є громадянами росії та один – громадянином білорусі.

Ухвалено рішення про заборону в'їзду в Україну для 52 іноземних громадян, які раніше скоїли адміністративні правопорушення на території нашої країни.

Загалом на порушників накладено штрафів на суму близько 60 тисяч грн.

Управління ДМС
у Волинській області

ФІНАНСОВА ГРАМОТНІСТЬ ВІДКРИВАЄ КОРДОНИ

У Черняхівському секторі міграційної служби Житомирської області оформили закордонний паспорт переможцю Всеукраїнського змагання з фінансової грамотності Кирилу Чикалюку та його вчителю Дмитру Троценку.

Окрім звичного тестування на перевірку знань, учасники розв'язували практичні кейси, наближені до реальних фінансових ситуації, що допомогло їм розвинути навички ухвалення фінансових рішень.

Фінал відбувся у Межах Global Money Week 2025 у форматі онлайн-змагання за допомогою навчальної платформи Kahoot. В Україні European Money Quiz проходить у межах Global Money Week за сприяння Європейської банківської федерації, Національного банку України, Незалежної асоціації банків України та інших партнерів.

Кирило посів перше місце тож пред-



ставить Україну у фіналі European Money Quiz в Брюсселі.

Пишаємось українською молоддю та щиро бажаємо успіху українській команді у фіналі в Брюсселі. Цей конкурс доводить, що в Україні зростає розумне, ініціативне та фінансово грамотне покоління.

Управління ДМС
у Житомирській області

ПРАВА ЛЮДИНИ – НАЙВИЩА ЦІННІСТЬ

У Тернополі відбулася робоча зустріч представників Головного управління Національної поліції в Тернопільській області, Департаменту головної інспекції та дотримання прав людини Національної поліції України та Управління Державної міграційної служби в Тернопільській області. Зустріч була присвячена обміну досвідом щодо забезпечення прав людини під час виконання службових обов'язків.

У Тернопільському районному управлінні поліції зустрілися: начальник районного управління поліції Сергій Осадця, представниця Департаменту головної інспекції та дотримання прав людини Ірина Ніколаєва й начальник УДМС у Тернопільській області Ярослав Давибіда.

Учасники зустрічі обговорили впровадження проекту Custody Records, який вже понад три роки успішно реалізують правоохоронці Тернопільщини. Його першочергова мета – забезпечення прозорості та дотримання прав людини під час роботи поліції із затриманими.



Ірина Ніколаєва ознайомила присутніх із зонуванням підрозділу та роллю інспектора з дотримання прав людини, а також представила інші аспекти моніторингу дій щодо затриманих осіб.

«Діяльність міграційної служби, зокрема в частині протидії нелегальній міграції, неможлива без безумовного дотримання прав людини. Такий підхід сприяє зміцненню довіри громадян та впровадженню європейських стандартів у сфері міграційної безпеки», – наголосив Ярослав Давибіда.

СЕРВІС У ДІЇ: ПОРАНЕНИЙ ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЕЦЬ ОТРИМАВ ID-КАРТКУ У ЗРУЧНОМУ МІСЦІ



Військовослужбовець звернувся на «гарячу лінію» УДМС у Тернопільській області з питанням, чи можливо отримати в Тернополі ID-картку, виготовлену в Сумах. Він пояснив, що під час виконання бойо-

вого завдання втратив усі документи й звернувся до найближчого підрозділу міграційної служби на Сумщині для оформлення нових. Однак через кілька днів був поранений і не встиг забрати паспорт. Наразі військовий проходить лікування в Тернополі.

Факівці Тернопільського відділу УДМС оперативно надали роз'яснення та організували доставку документу до нового місця отримання. Після стабілізації стану військовослужбовець без труднощів отримав ID-картку в Тернополі.

Цей випадок підтверджує: система працює ефективно, коли є потреба й розуміння.

Управління ДМС
у Тернопільській області

МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА ХАРКІВЩИНИ: РЕАЛІЇ СЬОГОДЕННЯ



Взаємодія з територіальними громадами – якісні адміністративні послуги

Головними завданнями, які ставить перед собою Державна міграційна служба, є вдосконалення процесу надання адміністративних послуг, підвищення їх якості, створення сприятливих і доступних умов для реалізації цих послуг.

10 квітня у Головному управлінні ДМС у Харківській області було проведено онлайн-нараду для представників територіальних громад з метою обговорення питань, пов'язаних із процесом актуалізації відомостей у Реєстрі територіальних громад, практичним застосуванням норм законодавства при здійсненні реєстраційних дій та призначенням другого адміністратора.

Спільно з громадами працюємо над якісними змінами у сфері реєстрації – робимо процеси швидкими, зручними та прозорими!



Рівні можливості для всіх: приклад з м. Люботин

4 квітня 2025 року до Люботинського відділу ГУ ДМС у Харківській області завітала пані Лариса разом з чоловіком, щоб оформити закордонний паспорт для поїздки до дітей.

Пані Лариса – корінна жителька м. Люботин, і хоча пересувається на інвалідному візку, жодних бар'єрів для її візиту до підрозділу не виникло. Вхід до підрозділу облаштовано пандусом та кнопкою виклику, щоб кожен відвідувач почувався зручно і впевнено. Наші працівники забезпечили комфортні умови прийому та допомогли швидко подати документи.

Безбар'єрність – це про внутрішню готовність створювати середовище, у якому буде комфортно всім. Разом будемо безбар'єрне середовище – крок за кроком!

На Харківщині виявлено трьох порушників міграційного законодавства

У межах заходів із протидії нелегальній міграції працівники Головного управління ДМС у Харківській області, спільно з Головним управлінням Національної поліції та Управлінням Служби безпеки України в Харківській області, виявили трьох іноземних громадян, які перебували на території України з порушенням міграційного законодавства.

Зокрема, йдеться про двох громадян Республіки Азербайджан та одного громадянина Федеративної Республіки Нігерія.

На даний час вказаних осіб поміщено до Державної установи «Миколаївський пункт тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства, які незаконно перебувають в Україні» ДМС України з метою їх подальшого видворення за межі держави.

Міграційна служба Харківщини закликає іноземців та осіб без громадянства неухильно дотримуватися вимог міграційного законодавства України та своєчасно врегульовувати своє правове становище.



Як працює міграційна служба на Богодухівщині

На території Богодухівського району функціонують три територіальні підрозділи ГУ ДМС у Харківській області: Богодухівський, Валківський та Краснокутський відділи.

Фахівці міграційної служби Богодухівського району активно працюють для мешканців громади, надаючи необхідну допомогу численним внутрішньо переміщеним особам, які знайшли тимчасовий прилисток у цьому регіоні.

Так з початку 2023 року і по теперішній час оформлено понад 8 тис. закордонних паспортів та понад 13 тис. ID-карток. До паспортів громадянина України вклеєно 2700 фотокарток у зв'язку з досягненням 25 та 45-річного віку.

Ці цифри – не просто статистика, а підтвердження щоденної праці наших спеціалістів, які забезпечують якісний та доступний сервіс кожному громадянину. Працюємо для вас – якісно, швидко, професійно!



Паспорт там, де ви!

Широкого попиту серед українців, особливо з початку дії воєнного стану, набула послуга надсилання поштовими відправленнями за рахунок коштів заявника готових паспортних документів – як по території України, так і за її межі.

За перші три місяці 2025 року працівники ГУ ДМС у Харківській області забезпечили надсилання 269 паспортних документів з них:

- ✓ ID-карток – 159 шт.;
- ✓ закордонних паспортів – 110 шт.

Документи були надіслані до:

- ✓ регіональних управлінь – 79 шт.;
- ✓ відділень Паспортного сервісу ДП «Документ», дипломатичних представництв МЗС України – 190 шт.

Найбільше харків'ян замовляють доставку паспортів до таких країн, як: Німеччина, Польща, Велика Британія, Франція, Бельгія, США, Болгарія, Чехія, Туреччина, Латвія, Канада, Іспанія, ОАЕ, Італія, Норвегія, Північна Ірландія. По території України відправлення переважно прямують до західних регіонів. Але надсилання відбуваються до всіх областей України.

Щоб скористатися такою послугою, заявник може особисто подати письмову заяву до будь-якого підрозділу ДМС, ДП «Документ» за кордоном або до закордонної дипломатичної установи за місцем фактичного проживання. Це можна зробити також під час подання документів на оформлення паспорта.

Важливо! Дистанційно або через довірену особу ця послуга не надається!

*Головне управління ДМС
у Харківській області*



Головне управління Державної
міграційної служби України
в Харківській області
вул. Руморська, 24
м. Харків, 61057



У ЧЕРНІВЕЦЬКІЙ ОБЛАСТІ ПОСВІДКАМИ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ ДОКУМЕНТОВАНО 947 ІНОЗЕМЦІВ

Станом на 1 квітня 2025 року на обліку УДМС у Чернівецькій області загалом перебуває 947 іноземців, які мають посвідки на тимчасове проживання в Україні. За аналогічний період минулого року на Буковині було зареєстровано 1021 іноземця в такому ж статусі.

Від початку року видано 93 дозволи на проживання в Україні, зокрема у зв'язку з такими обставинами, як:

- возз'єднання із родиною – 45;
- працевлаштування – 18;
- робота в релігійних організаціях – 17;

- визнання особою без громадянства – 6;
- культурна, наукова та освітня діяльність – 4;
- робота в представництвах іноземних суб'єктів господарювання – 2;
- навчання – 1.

Крім того, трьом особам відмовлено в оформленні посвідки, а одній – у її видачі. Також було відкликано 22 посвідки на тимчасове проживання.

Управління ДМС
у Чернівецькій області

МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА ІВАНО-ФРАНКІВЩИНИ ЗАБЕЗПЕЧУЄ ПЕРЕСИЛАННЯ ПАСПОРТІВ УКРАЇНЦЯМ ЗА КОРДОНОМ

В умовах воєнного стану для мільйонів українців, які нині працюють або перебувають за кордоном під тимчасовим захистом, швидка та зручна комунікація з державою є надзвичайно важливою. У цьому контексті органи міграційної служби подбали про забезпечення кожному громадянину України можливості оформити чи відновити втрачені або пошкоджені паспортні документи незалежно від його фактичного місця перебування.

Найпростіший спосіб оформити й у стислі терміни отримати готовий документ – це особисто приїхати в Україну. До послуг громадян – будь-який підрозділ міграційної служби, а також окремі ЦНАПи та центри ДП «Документ» у кожній області.

Натомість за кордоном цю можливість можна реалізувати в дипломатичних представництвах України або в шести європейських країнах, де функціонують відокремлені підрозділи державного підприємства «Документ». Звісно, існують нарікання на значні черги, але за умови завчасної реєстрації на оформлення процес проходить належним чином.

Крім того, вже третій рік громадяни активно користуються ще одним варіантом. Протягом короткочасного перебування на території України оформляється необхідний документ. Безпосередньо під час оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон можна подати письмову заяву у довільній формі із зазначенням країни, де заявникові буде зручно отримати готовий документ.

У закордонній дипломатичній установі України можна подати аналогічну заяву, яка повинна бути адресована тому територіальному підрозділу ДМС в Україні, де цей документ оформлявся.

Практика свідчить про ефективність цього сервісу. Минулого року міграційна служба Івано-Франківської області переслала українцям за кордоном 468 паспортів громадянина України та закордонних паспортів. Така ж популярність послуги не зменшується й цього року: 115 осіб уже отримали або очікують на прибуття своїх документів. Як і раніше, 60 відсотків документів, що надходять адресатам, – це закордонні паспорти, а 40 відсотків – внутрішні національні паспорти у формі ID-картки. Документи пересилаються дипломатичною поштою, міжнародними кур'єрськими експрес-перевезеннями, а з минулого року до сервісу долучилася й «Укрпошта».

Найчастіше готові документи надсилалися українцям до Польщі (майже третина відправлень), Німеччини (кожен сьомий документ), Чеської Республіки (кожен дев'ятий документ). Тринадцять паспортів було переслано за океан – до Канади та США. Спостерігається звуження географії адресатів: якщо на початковому етапі на паспорти, надіслані поштою, очікували українці майже в 30 країнах, то зараз оформлені заяви надходять із дипломатичних установ України у 18 країнах.

Управління ДМС
в Івано-Франківській області

В ІВАНО-ФРАНКІВСЬКІЙ ОБЛАСТІ ВРУЧИЛИ ПАСПОРТ ГРОМАДЯНИНА УКРАЇНИ ВОЇНУ-ДОБРОВОЛЬЦЮ З ГРУЗІЇ

Замість передмови

Хоробрий син грузинського народу Джамбул Лелашвілі мріяв про це майже чотири роки, відколи звернувся до українського Уряду з заявою про прийняття до громадянства України. Увесь цей час разом з ним співпереживали дружина-українка, сусіди з Надвірнянської територіальної громади, численні бойові побратими і волонтери. А також працівники відділу з питань громадянства УДМС в Івано-Франківській області, які власне готували відповідні матеріали за процедурою. Попри суто професійної роботи у межах компетенції, вони проявили у цій конкретній справі щонайкращі особистісні риси – відповідальність, наполегливість, а нерідко настійливість у діловому листуванні.

Фотофакт

Насичені позитивом світлина символізують своєрідне завершення спільного зусиль. Щойно керівник Надвірнянського відділу УДМС в області Михайло Рубінський з приємністю і вдячністю вручив 49-річному уродженцеві Тбілісі національний паспорт громадянина України. У практиці міграційної служби Івано-Франківщини це вперше, коли за матеріалами розгляду заяви іноземного громадянина було підписано Указ Президента про прийняття до громадянства України військовослужбовця, який відзначений державною нагородою України.

Розвиток подій

Свого часу Джамбул Лелашвілі прибув в Україну не за туристичною путівкою. Це був усвідомлений вибір патріотичної людини, яка не змиралася і прагнула чинити ворогові реальний опір. Внаслідок російської агресії частина Грузії була анексована, а коли така ж загроза нависла над Україною, чоловік законним шляхом долучився до правоохоронних органів та Збройних сил України, які проводили антитерористичну операцію в Луганській та Донецькій областях.

Грузин підписав контракт з окремим мотопіхотним підрозділом ЗСУ, який в основному складався із активістів Київської Самооборони та добровольців з усієї України. Саме цей підрозділ героїчно утримував позиції на передових лініях оборони біля Дебальцевого, а згодом декілька років у складі окремої механізованої бригади ЗСУ тримав оборону української землі під натиском сепаратистських формувань і регулярних військ РФ у зоні Світлодарської дуги. Про неймовірну складність тих боїв свідчить і сучасна історія. Вона й досі твориться тисячами героїчних шляхів воїнів, які пройшли та продовжують долати тяжкі, часом нелюдські випробування.

Війна жорстоко понівечила тіло воїна, але не його дух. Кілька років поспіль Джамбул Лелашвілі перебував в епіцентрі запеклих боїв, з честю виконуючи бойові завдання спочатку як солдат, згодом як командир бойової машини, а пізніше – командир відділення. З 2016-го до вересня 2020 року особиста звитяга захисника України неодноразово відзначалася військовими нагородами начальника Генерального штабу ЗСУ, командування Об'єднаних сил Збройних сил України, командувачів оперативного-тактичного угруповання та безпосереднього керівництва військової частини. Загалом його мужність була відзначена понад півтора десятками медалей і почесних нагрудних знаків, серед яких і відзнака Президента України.

Розв'язка і завершення подій

Важке поранення, отримане в зоні активних бойових дій, нагадує про себе дотепер. Позаду складні хірургічні опера-



ції, лікування у військових шпиталях, не менш виснажливі періоди післяопераційної реабілітації. Коли стало зрозуміло, що за станом здоров'я військова служба вже не під силу, громадянин Грузії звернувся до компетентних органів влади із заявою про бажання стати громадянином країни, суверенітет і територіальну цілісність якої захищав пліч-о-пліч з бойовими побратимами-українцями.

Увесь час в очікуванні доленосного рішення Джамбул провів так само гідно, як і воював. Звісно, він сподівався на позитивний розгляд своєї справи. Але водночас із розумінням сприймав нову дійсність, що настала після повномасштабного вторгнення військ РФ в Україну. В умовах припинення або охолодження дипломатичних відносин України з окремими країнами, багато іноземців, які мають підстави для набуття громадянства України, не можуть виконати зобов'язання щодо припинення іноземного громадянства. А тим паче, коли йдеться про осіб, які добровільно вступили до ЗСУ або інших військових формувань Сил оборони України.

4 березня минулого року Президент України підписав Указ про набуття громадянства України Джамбулом Лелашвілі на підставі статті 9 Закону України «Про громадянство України» – за визначні заслуги перед Україною. Тимчасове посвідчення громадянина України, оформлене УДМС в Івано-Франківській області, йому вручили в Дніпрі, де він перебував на стаціонарному лікуванні.

У реальному часі такі життєві історії – не рідкість. Бажаємо таким же воїнам-іноземцям, які зі зброєю в руках хоробро захищали й захищають Україну, а надалі мають бажання бути громадянами нашої країни, доброї долі й можливості реалізуватися як громадянам України в мирному житті.

Післямова

Минулого та поточного року Верховна Рада й Уряд України внесли відповідні зміни до законодавства щодо правового статусу іноземців та осіб без громадянства, які беруть участь у захисті територіальної цілісності й недоторканності України. Зокрема, йдеться про можливість виконання зобов'язань і реалізацію права на подання Декларації про відмову від іноземного громадянства особами, які в установленому законодавством України порядку проходять або проходили військову службу за контрактом у Збройних силах України, Державній спеціальній службі транспорту та Національній гвардії України. Детальнішу інформацію з цього питання можна знайти на сайті ДМС України за посиланням: dmsu.gov.ua/news/dms/18126.html.

Управління ДМС
в Івано-Франківській області

МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ ЧОРНОБИЛЯ: МАЛОВІДОМІ ФАКТИ ПРО ЯДЕРНУ КАТАСТРОФУ

День, який змінив та понівечив життя тисячі людей. Щороку 26 квітня у всьому світі відзначають Міжнародний день пам'яті про чорнобильську катастрофу. Та особливо болючою ця дата навіки залишиться саме для українців, адже трагедія світового масштабу сталася на нашій території і саме українці найбільше постраждали від техногенної катастрофи й досі переживають її наслідки...

Масштабна аварія

У ніч проти 26 квітня 1986 року о 1:23 на ЧАЕС (Київська обл., м. Прип'ять) – з різницею у кілька секунд – сталися два вибухи. Величезна будівля четвертого енергоблоку, а також покрівля машинного залу частково обвалилися. Одночасно на території АЕС виникло понад три десятки осередків пожежі. Наслідком цього був масштабний викид у навколишнє середовище до 380 млн кюрі різноманітних радіоактивних речовин (йдеться про понад 500 небезпечних радіонуклідів).

Сталось все під час планового (експериментального) відключення реактора, яке тривало лише 20 секунд. Робилося це заради вивчення можливості використання інерції турбогенератора у разі втрати електроживлення атомною станцією. І при тому, що технічні обставини не відповідали плану випробування, скасовувати його вище керівництво не дозволило.

Скільки тривали викиди

Протягом 10 днів (з 26 квітня по 6 травня) тривав активний викид радіоактивних елементів в атмосферу. Даний період фахівці називають активною стадією аварії. Однак і це не все: реактор продовжував випромінювати радіацію ще протягом 3 тижнів – до того моменту, доки його не закидали сумішшю піску, свинцю, глини та бору.

Аварія на Чорнобильській атомній електростанції і донині вважається однією з наймасштабніших техногенних катастроф у світі. За Міжнародною шкалою ядерних подій вибух на ЧАЕС є однією з двох аварій, оцінених найбільшим ступенем тяжкості – 7 (в іншому випадку йдеться про ядерну катастрофу на Фукусімі в Японії, що сталася у 2011-му).

Наслідки для України та світу

Загальна площа радіаційного забруднення України склала 50 тис. кв. км у 12 областях. Загалом же радіаційному забрудненню піддалися і російські регіони з територією майже 60 тис. кв. км, а також майже 50 тис. кв. км території Білорусі.

Радіоактивні викиди оповили значну частину планети, забруднюючи все на своєму шляху. На сьогодні близько 400 видів тварин, птахів та риб, а також 1200 видів рослин продовжують існувати в так званій «зоні відчуження», де через значне забруднення повітря, ґрунтів і вод заборонено проживати людям.

Крім того, катастрофа у Чорнобилі вважається найбільшою за всю історію ядерної енергетики – як за кількістю загиблих та постраждалих від її наслідків людей, так і за економічними збитками.

У цифрах

* Самих лише ліквідаторів аварії на ЧАЕС налічується близько 600 тис. осіб.

* 30 співробітників АЕС загинули внаслідок самих вибухів чи гострої променевої хвороби протягом кількох місяців з моменту аварії.

* Близько пів мільйона людей померли від отримання значної дози радіації.

* 8,5 млн жителів України, Білорусі та Росії у наступні кілька днів після ядерної катастрофи отримали значні дози опромінення.

Важливо також знати, що «завдяки» радянській владі два дні світ нічого не знав про катастрофу на ЧАЕС. Евакуація жителів Прип'яті почалася лише 28 квітня. Загалом з міста вивезли понад 44,5 тис. осіб, ще близько тисячі людей виїхали до своїх родичів в інші області.

І навіть попри те, що людей почали вивозити з великою затримкою (через вказівки «зверху»), населення вирішило не попереджати про небезпеку: люди не знали про масштаби лиха і не отримали абсолютно ніяких рекомендацій, що робити, щоб вберегти своє життя та здоров'я...

ЧАЕС продовжувала працювати...

Від дня аварії до жовтня 1986 року ЧАЕС не працювала. У жовтні перший та другий енергоблоки знову запустили, а в грудні наступного року підключили ще й третій енергоблок.

У 1991-му на другому енергоблоці сталася пожежа. Через це робота реактора була заблокована.

У грудні 1995 року відбулося підписання меморандуму між Україною, країнами «Великої сімки» та Комісією ЄС, який передбачав підготовку до повного закриття АЕС. Сталось це лише через 5 років – 15 грудня 2000-го.

Після цього почалася підготовка до заховання залишків четвертого енергоблоку. У вересні 2010 року заклали фундамент під новий саркофаг, а в квітні 2012 року почалося будівництво арки, яка мала накрити «Укриття» (завершилися роботи під кінець 2016 року). А напередодні – у жовтні 2011-го – стартувало будівництво Централізованого сховища відпрацьованих джерел іонізуючого випромінювання.

Міжнародний день пам'яті Чорнобиля: поява дати

Міжнародний день пам'яті про чорнобильську катастрофу було проголошено 8 грудня 2016 року окремою резолюцією Генасамблеї ООН. Цю дату у всьому світі почали відзначати вже з 2017 року (починаючи з 31-ї річниці трагедії).

За матеріалами ЗМІ



26
квітня

Міжнародний день пам'яті про Чорнобильську катастрофу та Міжнародний день пам'яті жертв радіаційних аварій та катастроф



ВОЛОСЬКІ ГОРІХИ: СУПЕРФУД ДЛЯ СЕРЦЯ, ШКІРИ ТА ЕНЕРГЕТИЧНОГО БАЛАНСУ



Дієтологиня Клер Бейслі назвала волоські горіхи одним із найкращих та доступних перекусів для здоров'я серця. Цей недорогий суперфуд, який легко знайти в будь-якому супермаркеті, підтримує серцево-судинну систему, покращує стан шкіри, підвищує рівень енергії та сприяє загальному самопочуттю.

Клер Бейслі, зареєстрована дієтологиня та представниця ініціативи California Walnuts, підкреслює численні переваги регулярного вживання волоських горіхів. Вони є багатим джерелом альфа-ліноленової кислоти (ALA) – різновиду омега-3 жирних кислот, які підтримують серцево-судинну систему. Омега-3 жирні кислоти, що містяться в горіхах, допомагають зменшувати запалення, яке є одним із ключових чинників ризику виникнення серцевих захворювань.

Дослідження показують, що включення волоських горіхів до раціону сприяє зменшенню рівня «поганого» холестерину (LDL) і одночасно підвищує рівень «хорошого» холестерину (HDL). Крім того, горіхи можуть допомогти нормалізувати артеріальний тиск, що є важливим аспектом профілактики серцево-судинних захворювань.

Регулярне вживання горіхів у складі збалансованого раціону, наприклад, середземноморської дієти, може знизити ризик розвитку серцевих захворювань та інсульту. Окрім омега-3 жирних кислот, волоські горіхи містять значну кількість клітковини, антиоксидантів та інших корисних мікроелементів.

Волоські горіхи – справжня скарбниця поживних речовин

Омега-3 (ALA): лише 30 г горіхів на день забезпечують понад добову потребу в ALA, що сприяє підтримці нормального рівня холестерину в крові.

Білок і клітковина: 30 г горіхів містять 4,4 г білка та 1,4 г клітковини, необхідних для підтримки м'язів, кісток і здорового травлення.

Залізо, магній, цинк, вітамін В6: ці мікроелементи важливі для здоров'я мозку, енергетичного обміну, імунної системи та шкіри.

Ідеальне поєднання: горіхи та фрукти

Клер Бейслі радить вживати горіхи не лише як самостійний перекус, а разом зі свіжими або сушеними фруктами. Таке поєднання значно посилює користь для організму, забезпечуючи повноцінне рослинне джерело вітамінів, антиоксидантів та енергії.

Найкращі варіанти

- ◆ Горіхи + полуниця: джерело цинку та вітаміну С для здоров'я шкіри, волосся, нігтів і підтримки метаболізму.

- ◆ Горіхи + банани: ALA сприяє підтримці нормального рівня холестерину, а калій – артеріального тиску.
- ◆ Горіхи + курага: високий вміст клітковини (4,3 г) та заліза для забезпечення енергії та концентрації уваги.
- ◆ Горіхи + манго: бета-каротин (вітамін А) для підтримки зору та імунітету, вітамін В6 – для енергетичного обміну.
- ◆ Горіхи + авокадо: магній та пантотенова кислота для підтримки метаболізму та зниження втоми.
- ◆ Горіхи + фініки: смачний перекус, багатий на залізо та клітковину, що корисні для мозку та енергії.

Сушені фрукти можуть бути цінним доповненням до здорового раціону, адже вони містять багато поживних речовин та антиоксидантів. Проте важливо контролювати розмір порцій та уникати продуктів з доданим цукром. Волоські горіхи, незважаючи на свою користь, є досить калорійними, тому їх слід вживати помірно, наприклад, невелику жменю на день.

Чому це поєднання так ефективно

- ◆ Горіхи: джерело омега-3 жирних кислот, білка, клітковини, заліза, магнію та вітаміну В6.
- ◆ Фрукти: постачають вітаміни С та А, калій і мають природну солодкість.
- ◆ Разом: утворюють збалансоване джерело корисних жирів, важливих мікроелементів та енергії.
- ◆ ALA сприяє підтримці нормального рівня холестерину.
- ◆ Залізо необхідне для концентрації, зменшення втоми, здоров'я крові та імунної системи.
- ◆ Магній підтримує функцію м'язів, міцність кісток та енергетичний обмін.
- ◆ Цинк важливий для здоров'я шкіри, волосся, нігтів та захисту організму.
- ◆ Вітамін В6 бере участь в енергетичному обміні, формуванні крові та зменшенні втоми.
- ◆ Пантотенова кислота сприяє розумовій діяльності та метаболізму.
- ◆ Вітамін А необхідний для підтримки зору та імунної системи.
- ◆ Вітамін С важливий для здоров'я шкіри, синтезу колагену та енергетичного обміну.

ukrhealth.net

ГЛЮКОЗНО-ФРУКТОЗНИЙ СИРОП: ПРИХОВАНА ЗАГРОЗА ВІД СОЛОДКОГО

Чи знаєте ви, що в більшості солодких продуктів замість цукру використовується глюкозно-фруктозний сироп? Чим же він шкідливий і чому сприяє ожирінню?

Що таке глюкозно-фруктозний сироп?

Глюкозно-фруктозний сироп – це речовина, яку використовують як заміник цукру при виробництві харчових продуктів. Цей сироп у кілька разів солодший за звичайний цукор, легше поєднується з текстурою продукту та подовжує термін його зберігання.

На жаль, існують дослідження, що пов'язують зростання використання глюкозно-фруктозного сиропу з епідемією ожиріння. Крім того, деякі вчені вбачають зв'язок між споживанням цього сиропу та розвитком діабету другого типу.

Відмінності глюкозно-фруктозного сиропу від цукру

На відміну від цукру, глюкозно-фруктозний сироп не спричиняє різкого збільшення рівня інсуліну в крові, а також не впливає на вироблення гормону лептину, який регулює енергетичний обмін і відповідає за відчуття насичення після їжі.

За відсутності адекватного інсулінового відгуку калорії з цього сиропу безпосередньо переходять у жирові відкладення. Крім того, без належного сигналу лептину мозок не отримує вказівки про насичення, і людина продовжує їсти, споживаючи значно більше, ніж потрібно.

Що таке порожні калорії?

Без належного підвищення рівня інсуліну організм не може ефективно використовувати ці вуглеводи, і єдиним способом позбутися їх надлишку залишається перетворення на жир. Саме тому цей продукт не є поживним і не викликає відчуття ситості.

Глюкозно-фруктозний сироп є порожніми калоріями у повному розумінні цього терміна. Якщо вуглеводи, що містяться у звичайному цукрі, використовуються організмом для різноманітних процесів, зокрема й для побудови м'язової тканини, то сироп містить лише калорії без будь-якої поживної цінності.

Продукти, що містять глюкозно-фруктозний сироп

Насамперед глюкозно-фруктозний сироп використовується як дешева заміна цукру у виробництві солодких газованих напоїв, соків та нектарів. Крім того, він широко застосовується при виготовленні солодкої випічки та різноманітних десертів.

Глюкозно-фруктозний сироп є одним із найпопулярніших харчових інгредієнтів. Багато йогуртів, морозива, солодких сирків, соусів, кетчупів та величезна кількість інших продуктів виготовляються з використанням цього сиропу.

Синоніми глюкозно-фруктозного сиропу

У складі продуктів цей сироп може зустрічатися під різними торговими марками. Англійська назва High Fructose Corn Syrup (HFCS) перекладається як «високофруктозний кукурудзяний сироп», але часто трапляються й інші найменування.

Виробник може вказувати на упаковці «високофруктозний зерновий сироп», «глюкозно-фруктозний сироп», «кукурудзяний цукор», «кукурудзяний сироп», а також використовувати різноманітні скорочення (наприклад, ВФЗС, ГФС та інші).

Чому ж його додають, якщо він такий шкідливий?

Існує кілька причин широкого використання глюкозно-фруктозного сиропу, але основна – його низька вартість. Сироп виготовляється з кукурудзяного крохмалю, а вирощувати кукурудзу значно простіше та дешевше, ніж цукрову тростину або інші джерела натурального цукру.

Крім того, рідкий сироп краще змішується з іншими інгредієнтами, що робить структуру випічки та десертів більш повітряною і пористою, а також подовжує термін зберігання продукту, запобігаючи його швидкому засиханню.

ukrhealth.net

СПОРТ



«ДИНАМО» ЗДІЙСНИЛО ЯСКРАВИЙ КАМБЕК У МАТЧІ ПРОТИ «ШАХТАРЯ», ВІДІГРАВШИСЬ НА 93-Й ХВИЛИНІ

У 26-му турі української Прем'єр-ліги відбувся центральний матч другого кола. Донецький «Шахтар» і київське «Динамо» зіграли внічию у Львові – 2:2.

Вже на стартових хвилинах форвард «Шахтаря» Егіналду заробив пенальті після фолу Тараса Михавка. Кевін упевнено реалізував 11-метровий удар.

На початку другого тайму динамівці відіграли один м'яч зусиллями Владислава Ваната, який головою замкнув подачу Владислава Дубінчака.

На третій доданій хвилині до другого тайму Владислав Кабаєв зрівняв рахунок, розстрілявши ворота суперника з 11 метрів.

«Шахтар» (Донецьк) — 2:2 — «Динамо» (Київ)

Голи: Кевін, 6 (пенальті), Егіналду, 20 — Ванат, 56, Кабаєв, 90+3.

google.com

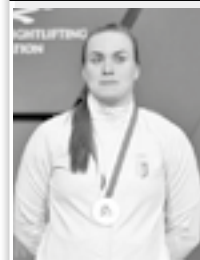


СВІТОЛІНА СТАЛА ПЕРЕМОЖНИЦЕЮ ТУРНИРУ WTA В РУАНІ

Матч тривав 1 годину і 58 хвилин. Еліна 6 раз подавала навиліт, зробила 3 подвійні помилки і використала 3 з 5 брейкпойнтів.

Це була перша очна зустріч тенісисток. Раніше вони ніколи не грали між собою.

Для Еліни це був 22-й фінал у кар'єрі та 18-й титул на рівні WTA. Попередній трофей вона завоювала у травні 2023 року, коли виграла змагання WTA 250 у французькому Страсбурзі.



ЧОТИРИ МЕДАЛІ ПОСПІЛЬ. МАНЄВСЬКА ВИБОРОЛА БРОНЗУ НА ЧЕ З ВАЖКОЇ АТЛЕТИКИ

Українська спортсменка Анастасія Манєвська виборола бронзову медаль Чемпіонату Європи 2025 року з важкої атлетики, що проходить у Кишиневі (Молдова).

Виступаючи у ваговій категорії до 87 кг, українська спортсменка спочатку стала 5-ю у ривку з результатом 105 кг. У поштовху вона зафіксувала 130 кг – стільки ж, скільки й представниця Британії, але поступилася за додатковими показниками, тож посіла у цій дисципліні четверте місце.

У підсумку Манєвська набрала 235 кг у сумі двоборства, що дозволило їй піднятися на третю сходинку п'єдесталу.

Це вже четверта медаль Анастасії на чемпіонатах Європи. Тричі поспіль вона ставала віце-чемпіонкою континенту, а тепер до своєї колекції додала і бронзову нагороду.

google.com



НАДБАМАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ІСТОРІЇ, КУЛЬТУРИ, ТРАДИЦІЇ У СПИСКУ ОБ'ЄКТІВ СВІТОВОЇ СПАДЩИНИ ЮНЕСКО

Завдяки об'єктам, які входять до Списку об'єктів світової спадщини ЮНЕСКО, наша держава отримує престиж у світі, промоцію свого культурного та історичного надбання.

Головною метою Списку є зробити відомими та захистити унікальні об'єкти. А щоб до нього потрапити, об'єкт повинен відповідати певним культурним або природнім критеріям. Присутність об'єктів у Списку дозволяє зберігати їх у належному стані, отримувати пріоритетне фінансування для реставрації, реконструкції, утримання, охорони та наукових досліджень. Крім того, це стимулює розвиток туристичної галузі та залучення інвестицій. Також присутність об'єктів у Списку сприяє більшій увазі з боку влади та громади.

Статус об'єктів світової спадщини ЮНЕСКО в Україні мають 7 об'єктів – шість культурних та один природній. Серед них:

- Собор Святої Софії в Києві з прилеглими монастирськими спорудами та Києво-Печерська лавра;

- ансамбль історичного центру міста Львів, до якого входять Високий замок і Підзамче, середмістя, ансамбль Собору Святого Юра;

- транскордонний об'єкт науково-культурної спадщини «Дуга Струве» (це єдине надбання відразу 10 держав, серед яких Україна);

- резиденція Буковинських та Далматинських митрополитів у місті Чернівці;

- дерев'яні церкви Карпатського регіону України і Польщі (16 дерев'яних церков Карпатського регіону України та Польщі внесено до Списку об'єктів світової спадщини ЮНЕСКО у 2011 році, 8 із них розташовані в Україні)

- стародавнє місто Херсонес Таврійський та його хора;

- букові праліси і давні ліси Карпат та інших регіонів Європи.

Відповідно до Конвенції про охорону нематеріальної культурної спадщини, Україною внесено на розгляд та прийнято ЮНЕСКО рішення про включення до нематеріальної



культурної спадщини наступного:

- петриківський декоративний розпис;
- козацькі пісні Запоріжжя і Подніпров'я;
- традиція косівської мальованої кераміки;
- кримсько-татарський орнамент орнаменту.

Туристи, які приїжджають до України, повертаються додому із сувенірами, прикрашеними елементами петриківського розпису та предметами косівської кераміки, оздобленими розписами гуцульських майстрів.

pamjatky.org.ua



ЩИРА ПОДЯКА ВАМ,
НАШІ ГЕРОІ!

**Рідні, незламні, мужні й хоробрі,
Найсмівливіші, відважні та добрі,
Люблячі, милі, ніжні й кохані,
Вмілі, упевнені та незрівняні.**

**Щира подяка вам, наші герої!
Ворога знищите ви у двобої.
Вами пишаємось й вірим безмежно!
Будемо вільні ми і незалежні!**

Тетяна Строчак

**Ну, здрастуй, смерть.
Що дивишся на мене,
Крізь чорні дула? Я вже не втечу,
І на коліна не дозволять гени,
Кажи уже, я поки помовчу.**

**Чому стоїш за спинами, як злодій?
Чи так не любиш сигаретний дим?
Я ще весною мріяв на городі,
А влітку танком в'їхати у Крим.**

**Ти не зважай на них, вони – прибудли,
Дай докурити, встигнемо іще,
Невже отак ідуть у вічність люди,
Востанне закуривши під дощем?**

**Хоч усміхнися, де ще погуляєм?
Тече ріка, ні вирв, ні берегі,
Нема ніде миліше того раю,
Який любив, отак, як я любив...**

**А що зазвичай кажуть наостанок?
Чи просять ще хоч декілька хвилин?
Уже без мене спалахне світанок,
І сонце промінь кине через тин...**

**Давай уже, бери мене за руку,
Чи як ти там у засвіти ведеш?
Померти що? Хіба що серця стукіт,
Урветься там, де річку перейдеш...**

**Як жив? Та як, отак, щоб не сказали,
Що десь здригнувся або відступив,
Життя замало днів відрахувало,
Я б, якщо чесно, трохи ще пожив...**

**Та що тепер, нехай стріляють свині,
Недопалок вже пальці обпикав,
Ходімо, смерте. Слава Україні!
А світ: «Героям слава» відказав.**

Василь Зима

ГОРОСКОП НА ТРАВЕНЬ 2025 РОКУ



ОВЕН. Калейдоскоп різноманітних подій – часом пілком несподіваних, а часом і зовсім незрозумілих – не дасть представникам знака нудьгувати протягом місяця. Дивовижно, як їм вдається у такому вирі подій не лише працювати, а й непогано заробляти.



ТЕЛЕЦЬ. Шарму та чарівності, якими будуть обдаровані представники цього знака, з надлишком вистачить, щоб зачарувати цілу армію шанувальників. Однак, можливо, варто зосередитися на одній-єдиній – найважливішій для них – людині й спрямувати всю свою чарівність саме в цьому напрямі. Наприкінці місяця можна розраховувати на значний успіх, особливо пощастить тим, хто народився 20 травня.



БЛІЗНЯТА. Бажання жити активним і багатогранним життям може вступити в протиріччя з тоймою, що накопилася з початку року й не дає розслабитися: хочеться того чи ні, але частину часу доведеться присвятити відпочинку, до того ж, не активному, а пасивному. Остання декада місяця подарує відчуття удачі – не варто втрачати щасливий шанс преуспіти в роботі та фінансах.



РАК. Досягти успіху в професійному житті вдасться лише тим, хто зможе йти наперекір обставинам і долати їх. Марс не обіцяє легких перемог у кар'єрі, натомість кожна з них буде по-справжньому заслуженою та принесе відчуття задоволення. До того ж завжди можна розраховувати на допомогу друзів, які не лише складуть компанію на святах, а й сприятимуть у справах – як робочих, так і побутових.



ЛЕВ. На перший план вийде вирішення робочих питань, у яких представникам знака доведеться виявити весь свій професіоналізм. Лише в такому разі вони зможуть зміцнити, а не втратити свій авторитет і, до того ж, отримати нову посаду чи підвищення заробітної плати. Особливо успішними виявляться будь-які – як ділові, так і особисті – поїздки за кордон, які можуть привести до переїзду на постійне місце проживання.



ДІВА. Подорожі, можливі у цей час, принесуть як задоволення, так і відчутну користь – передусім моральну: ймовірний у даний період курортний роман цілком може перерости в довготривалі й навіть офіційні стосунки. Від посиленої фізичної активності у цей час необхідно категорично відмовитися: надто велика ймовірність травм, які небажані завжди, а навесні – особливо.



ТЕРЕЗИ. Властива представникам знака миролюбність і дипломатичність зіткнуться з агресивним впливом Марса, який підштовхуватиме їх до сварок і конфліктів. Варто пам'ятати, що на цьому полі вони навряд чи зможуть перемагати, тому краще сублимувати внутрішню злість у якесь корисне заняття, наприклад, творчість, у якій вони є знавцями й легко зможуть створити справжній витвір мистецтва.



СКОРПІОН. У стосунках з оточенням, особливо з близькими людьми, не варто повторювати старих помилок: якщо людина один раз (а то й двічі) проявила себе не з найкращого боку, не варто очікувати її раптового перетворення на благородну особистість. Тому не слід дивитися тим, хто раніше вже обманув. У місяць масового скупчення людей потрібно поводитися обачно, тоді свята принесуть лише приємні емоції.



СТРІЛЕЦЬ. Доведеться буквально розриватися між двома стихіями – романтичними почуттями до людини, яка несподівано з'явиться у житті, та необхідністю займатися рутинною й не дуже цікавою роботою. Проте вибір ніхто за представників знака не зробить. Важливо дотриматися балансу, не схилившись ні в один, ні в інший бік.



КОЗЕРІГ. Сплески почуттів, досить рідкісні – принаймні у зовнішньому своєму прояві – для представників цього стриманого та малоемоційного знака, покращать їхні трудові будні. Проте вже наприкінці місяця їм доведеться повернутися до своїх звичних справ, точніше, до роботи, залишеної на деякий час.



ВОДОЛІЙ. Атмосфера в домі, особливо у взаєминах із близькими, може стати напруженою. Однак представники знака, завдяки властивому їм творчому погляду на світ, зможуть знайти оригінальний вихід із ситуації, примиривши всіх. Не варто відмовлятися від такого підходу й у роботі: для вирішення питання, яке здається проблемним, достатньо подивитися на нього з несподіваного боку.



РИБИ. Особлива увага буде прикута до особистого життя: самотні представники матимуть можливість зустріти свою другу половинку, а ті, хто давно перебуває у стосунках, зможуть переважати їх, розпочавши все з чистого аркуша. У другій половині місяця доведеться вирішувати питання нерухомості – насамперед купувати та продавати свої квадратні метри.

Безоплатні внески на підтримку газети «Міграція» просимо направляти на п/р № UA 30 322313 0000026008000032776 філія АТ «Укресібанк» м.Одеса, Код ОКПУ 24541918 БФ «Співчуття». Газета «Міграція»



МІГРАЦІЯ

Головний редактор
Іван Петрович
Супруновський

Засновник – благодійний фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття». Виходить за інформаційної підтримки ДМС України та за сприяння БФ «Співчуття». Газета зареєстрована в Національній Раді з питань телебачення і радіомовлення 7.03.2024. Рішення №680.

Верстка та оформлення є інтелектуальною власністю редакції. Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору авторів.

Адреса редакції:

65058 м. Одеса,
проспект Шевченка 8/9, офіс 28
Тел: (048) 728-15-92
www.migraciya.com.ua
e-mail: g.migraciya@gmail.com

Всеукраїнське
інформаційно-аналітичне
щомісячне видання.

Газета надрукована: Ключок С. М.,
місто Чернівці, вулиця Заводська 37.

Передплатний індекс 89611.
Зам. №459. Тираж 3440 екз.